

# Pettendorf aktuell

Das Monatsmagazin für Pettendorf

Der Jugendkulturpreis  
des Landkreises geht  
an das kleine  
PettenDorftheater  
(Seite 3)



Juli  
2023



Amtliches  
Mitteilungsblatt  
der Gemeinde  
Pettendorf  
ab Seite 9

## Kunsth Handwerk



Am 19. und 20. August  
zeigen 40 Töpfer ihre  
Werke am Adlersberg. Seite 2

## Musikverein



Jahresversammlung mit  
Neuwahlen, Ehrungen und  
Satzungsänderung Seite 4

## Kindergarten



Spiel und Spaß für  
Groß und Klein zum  
Jahresabschluss

Seite 23

Was Wann Wo Veranstaltungskalender auf Seite 8

Wir sind für Sie da: Tel: 09409 / 1461  
E-Mail: ctkreis1@r-kom.net



## 40 Töpfer zeigen ihre Werke

Es ist ein kleines Jubiläum: Zum 20. Mal findet der Töpfermarkt auf dem Adlersberg statt. Mehr als 40 Aussteller aus ganz Deutschland, Bayern und der Region freuen sich sehr, am 19. und 20. August jeweils von 10 bis 18 Uhr ihre Arbeiten wieder präsentieren zu können und bedanken sich herzlich für Ihr Kommen und die Unterstützung.

Die meisten der Handwerker und Keramikünstler sind immer wieder dabei auf dem Markt vor den Toren Regensburgs. Sie stellen ihre Arbeiten in den Werkstätten selbst her, Händler wird man auf dem Markt nicht finden.

Dies ist auch eines der entscheidenden Kriterien für eine Teilnahme bei unseren Töpfermärkten, es wird von den Besuchern gewünscht und „belohnt“: der direkte Kontakt, die Originalität, die professionelle handwerkliche Arbeit. Besonders zu erwähnen sind die zahlreichen



Keramik-Kunst gibt es am 19. und 20. August am Adlersberg zu sehen.

neuen Teilnehmer, vor allem junge Keramiker und Keramikerinnen mit ihren spannenden Arbeiten, welche gleichermaßen zeitlos aber auch modern gestaltet sind.

Kaum ein anderes Handwerk kann auf eine so lange Geschichte und Tradition zurückblicken. Überall in der Welt sind Gefäße aus Ton für den täglichen Gebrauch unentbehrlich, Keramikunst ist ein wesentlicher Teil kultureller Identität.

Diese Tradition fortzuführen und mit zeitgemäßen Vorstellungen in Einklang zu bringen ist eine große Herausforderung für unsere Töpfer und Keramiker. Ein Töpfermarkt ist das ideale Forum zur Präsentation dieser Ergebnisse. Hier findet die Begegnung statt mit den Handwerkern, die Arbeiten entstehen allesamt in den Werkstätten der Aussteller, z.T. noch in kleinen Familienbetrieben. Massenproduktion und Handelsware sind tabu. Zu den wenigen Nicht-Töpfern auf dem Markt zählt seit vielen Jahren Norbert Grimmer aus dem Erzgebirge mit seinem vielfältigen Angebot an Korbwaren und Flechtwerk. Mit dabei ist auch wieder

Bürstenbinder Volker Kees aus dem Schwarzwald mit allerlei Bürsten, Pinseln, Besen. Eine Premiere ist es für die Feinsattler- und Täschnerwerkstatt von Winfried Hauk. Er verarbeitet hochwertiges, völlig ungiftiges regionales Leder, welches in zeitaufwendiger Grubengerbung mit rein pflanzlichen Gerbstoffen hergestellt wurde. Es gibt also wieder viele spannende Dinge zu entdecken auf dem Markt. Und für unsere kleineren Besucher wird es ein Kindertöpferzelt geben. Gaststätte und Biergarten der Familie Prössl sorgen wie jedes Jahr für das leibliche Wohl der Besucher. Leider steigen die Kosten für Organisation und Durchführung von Veranstaltungen stetig weiter. Damit der Markt dennoch stattfinden kann, bitten wir als Veranstalter um Verständnis dafür, dass wir für Erwachsene ab 18 Jahre weiterhin einen kleinen Eintrittspreis von 2 Euro erheben müssen (Schüler und Studenten frei). Der Zugang zum Biergarten ist ohne Eintritt möglich. Das Parken ist frei. Weitere Infos gibt es unter [www.maerkte.info](http://www.maerkte.info).

Stephan Lobensteiner

### TÖPFERMARKT Adlersberg

...beim Prösslbräu

TÖPFERMARKT

**Pettendorf bei Regensburg**  
**19/20. August 2023**

**Sa/So 10-18 Uhr** Eintritt 2 Euro  
Parken frei

weitere Infos:  
[www.maerkte.info](http://www.maerkte.info)

Das nächste

## Pettendorf aktuell

Monatsmagazin und Mitteilungsblatt  
für die Gemeinde Pettendorf

erscheint am

**25. August.**

Annahmeschluss  
für Anzeigen und  
Textbeiträge

ist am **Dienstag,**  
**15. August.**

### Impressum

Kontaktadresse:  
Pettendorf aktuell  
Claudia Kreissl  
Thon-Dittmer-Str. 1  
93186 Pettendorf  
Telefon: (0 94 09) 14 61  
E-Mail: [ctkreissl@r-kom.net](mailto:ctkreissl@r-kom.net)

Verantwortlich für Redaktion und  
Layout: Claudia Kreissl  
Auflage: 1850 Stück  
Erscheinungsweise: Letzter Freitag  
des Monats  
Verteilungsgebiet: Kostenlos an alle  
Haushalte der Gemeinde Pettendorf  
und in Rohrdorf sowie als Auslage  
in Pielenhofen  
Es gilt die Anzeigenpreisliste vom  
Januar 2010

Verantwortlich für die amtlichen  
Mitteilungen: Gemeinde Pettendorf,  
vertreten durch  
Bürgermeister Eduard Obermeier

Druck: Offsetdruck Christian Haas,  
Keltenstr. 33, 93186 Kneiting  
Pettendorf aktuell wird auf  
Recyclingpapier gedruckt.

Titelbild: Die jungen Darsteller des  
kleinen PettenDorftheaters mit dem  
Jugendkulturpreis

Texte in redaktioneller  
Verantwortung sind entweder mit  
„Claudia Kreissl“ oder dem Kürzel  
„ck“ gekennzeichnet. Alle weiteren  
namentlich gekennzeichneten  
Artikel geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wider.  
Ehrenamtliche Artikel und  
Vereinsnachrichten werden kosten-  
los abgedruckt, jedoch ohne  
Abdruckgarantie. Die Redaktion  
behält sich vor, die Artikel im  
Bedarfsfall zu kürzen.

**Hotel Krieger  
Mariaort  
sucht  
Mitarbeiter/in  
für  
Zimmerservice  
- auch Ferienjob  
möglich -**

**Telefon:  
0941 81080**

## Josef Schmalzbauer

MEISTERBETRIEB

**Verkauf und Reparatur  
von Waschmaschinen, Wäschetrocknern,  
Herden, Geschirrspülern und Kühlgeräten**

**Bosch, Siemens, Miele, Liebherr und Constructa**

Waldweg 1 - 93186 Neudorf  
Tel. 09409 / 2613 - E-Mail: [josef-schmalzbauer@t-online.de](mailto:josef-schmalzbauer@t-online.de)





# Das PettenDorftheater



## Ein Preis für die Magie des Theaters

Landrätin Tanja Schweiger brachte es in ihrer Laudatio auf den Punkt: „Wahrscheinlich muss man die Magie des Theaterspiels einfach selbst erleben, um auf den Geschmack zu kommen“, sagte sie am 17. Juli in der Alten Mühle in Eichhofen in ihrer Laudatio auf das kleine PettenDorftheater. Anlass dafür war die offizielle Verleihung der Kulturpreise des Landkreises Regensburg. Die Nachwuchsschauspieler des PettenDorftheaters wurden dabei mit dem Jugendkulturpreis ausgezeichnet.

Die Auszeichnung in Form einer Skulptur und einer Urkunde ist mit 1000 Euro dotiert. Sie belohnt ein Engagement, das im nächsten Jahr ein Jubiläum feiert. Dann wird das kleine PettenDorftheater 20 Jahre alt. Seit der Premiere im Jahr 2004 mit dem Stück „Die dumme Augustine“ standen rund 100 junge Darsteller auf der Bühne, eine ganze Reihe von ihnen gehört mittlerweile zum festen Stamm der Pettendorfer Theatertruppe, spielt selbst regelmäßig bei den großen Herbstproduktionen mit, kümmert sich um Technik und Service, zählt zum Rückgrat des Theatervereins.

Dabei hatten die Nachwuchsdarsteller einst selbst die Gründung einer Jugendgruppe eingefordert. Zwölf von ihnen saßen im Jahr 2003 im Stück „Das Haus in Montevideo“ am Tisch der Familie Nägler und schnupperten erstmals Theaterluft. Sie kamen auf den Geschmack, den die Landrätin in ihrer Laudatio skizzierte. Der Wunsch ist freilich das eine, die Umsetzung braucht nicht nur begeisterte junge Schau-



Die Abordnung des kleinen PettenDorftheaters bei der Preisverleihung (oben). Die jungen Darsteller zeigen dabei eine Szene aus ihrem letzten Stück (unten links). Conny Gerdes beim TVA-Interview (unten rechts).

spieler, sondern auch ein engagiertes Regieteam, das sich an die anspruchsvolle Theaterarbeit mit Kindern und Jugendlichen heranwagt. Beim kleinen PettenDorftheater sind das vor allem Conny Gerdes, Doris Dotzler und Christina Matner. Sie haben die Nachwuchsgruppe gegründet und sorgen seitdem mit enormer Leidenschaft dafür, dass alle zwei Jahre Kinder und Jugendliche in Pettendorf auf der Bühne stehen. Zeitweise unterstützt

von Doris Herold, Evelin Achhammer, Gerlinde Pfeffer, Gaby Vetter-Löffert und Alexandra Frauenholz sind unter ihrer Leitung neun Theaterproduktionen entstanden - voller Ideen, Experimentierfreude und Abwechslungsreichtum. Eine Kostprobe davon gaben Lucy Marschall, Leander Horsch, Lorena Springer und Matilda Frauenholz. Sie zeigten bei der Preisverleihung eine Szene aus dem letztjährigen Stück „Der Zauberer von Oz“ und

ernteten dafür stürmischen Applaus. Die Landrätin fasste die beinahe zwei Jahrzehnte andauernde Geschichte des kleinen PettenDorftheaters zusammen: „Die Kinder und Jugendlichen haben zusammen mit den in der Nachwuchsgruppe engagierten Erwachsenen eine Institution geschaffen, auf die sie stolz sein können. Sie haben dem Publikum viele kurzweilige Stunden voller Fantasie und Freude geschenkt.“

Thomas Kreissl

**Scheibe kaputt? ... Ihr AUTOGLAS SPEZIALIST hilft schnell und unkompliziert!**

**Scheibentausch • Steinschlagreparatur • Alle Marken • Alle Versicherungen**



Wir sind ein autorisierter AUTOGLAS SPEZIALIST Partnerbetrieb und bieten Ihnen für alle Marken und alle Versicherungen einen professionellen Autoglasservice in Pettendorf mit Zufriedenheitsgarantie. Egal ob Steinschlagreparatur oder Scheibentausch, bei uns sind Sie genau richtig.

Unser Ziel ist es, gemeinsam mit Ihnen, schnell eine optimale Lösung zu finden. Wir garantieren Ihnen eine unkomplizierte Abwicklung mit Ihrer Versicherung - selbst mit einem Werkstattbindungstarif (Abzug der „Selektgebühr“ möglich) -, die wir für Sie übernehmen.

**Wir helfen Ihnen gerne! Tel.: 09409/869445**

JURA AUTOMOBILE GMBH  
**AUTOGLAS SPEZIALIST**  
Pettendorf

Schloßstr. 28, 93186 Pettendorf • info@jura-automobile.de • www.jura-automobile.de

[www.autoglas-spezialist.com/autoglas-pettendorf](http://www.autoglas-spezialist.com/autoglas-pettendorf)







# Musikverein Pettendorf



## Karl Meyer und Friedrich Manz sind Ehrenmitglieder

Im Juni fand die turnusgemäße Jahresversammlung des Musikvereins statt, zum ersten Mal unter Leitung des neuen Vorsitzenden. Etwas nervös ob der ungewohnten Herausforderung eröffnete Tom Schweiger pünktlich die Versammlung und begrüßte ca. 50 Anwesende.

Gleich zu Beginn gab es eine Überraschung: das Nachwuchsorchester unter der Leitung von Karin Ahlbrecht spielte im Biergarten vom Mayerwirt ein paar flotte Stücke. Eine gute Gelegenheit für die Kids, ihre Fortschritte zu präsentieren und für uns eine gelungene Einstimmung. Die ersten Punkte der Tagesordnung wurden flott abgearbeitet: Statistik, Bericht der Kassenwartin, des Dirigenten, Entlastung der Vorstandschaft. Auch obligatorisch, aber für uns eminent wichtig, die Ehrung langjähriger Mitglieder. Man kann nicht oft genug "Danke" sagen für so lange Treue zum Verein. Die Jahreshauptversammlung bietet dafür den angemessenen Rahmen. Herzlichen Dank für 25-jährige Mitgliedschaft an Herta Karl, Ulrike Meiler (geb. Manz), Udo Leitner, Andreas Ott und Heinrich Seidl!

Nächster Punkt auf der Tagesordnung war die Neufassung der Vereinsatzung. Das "Satzungsteam" hat viele Stunden investiert, um die Satzung zu überarbeiten. Tom Schweiger erklärte kurz, warum das notwendig geworden war. Ein



Karl Meyer (2. von links) und Friedrich Manz (2. von rechts) wurden bei der Jahresversammlung zu Ehrenmitgliedern ernannt

Nachziehen der Änderungen aus der Vergangenheit wäre viel zu kompliziert gewesen, und wir wollten die Satzung dem gesellschaftlichen Wandel, der geänderten Altersstruktur im Verein, der Digitalisierung und dem Ausbildungsangebot anpassen. Wichtig war es uns auch, organisatorische Anpassungen vorzunehmen und zeitgemäße Formulierungen zu verwenden. Gerade Corona hat uns gezeigt, dass der Vorstand im Rahmen der "alten" Satzung teilweise sehr unflexibel bei Entscheidungen war. Wichtig in diesem Zusammenhang die Ausgliederung diverser Ordnungen aus der Satzung (Ausbildungs- und Gebührenordnung, Ehrenordnung, Leihordnung, Kleiderordnung, Datenschutzordnung...)

Und: der Dirigent heißt nicht mehr Dirigent, sondern "musikalischer Leiter". Auf den ersten Blick Kleinigkeiten, aber im Tagesgeschäft enorm wichtig. Der Vereinszweck wird natürlich in der Neufassung nicht angetastet. Die Mitglieder hatten schon im Vorfeld die Möglichkeit, den Entwurf einzusehen und Vorschläge einzubringen oder Fragen zu stellen. Eine Neufassung der Vereinssatzung kann nur durch die Mitgliederversammlung beschlossen werden. So bat der zweite Vorsitzende Stefan Dorsch im Namen der Vorstandschaft um die Annahme der Neufassung der Vereinssatzung durch die Versammlung. Was dann auch prompt geschah.

Nun ging es wieder entspannter



Herta Karl hält dem Verein seit 25 Jahren die Treue

weiter. Die Kassenprüfer und zwei neue Kassenwarte (möglich durch die neue Satzung) mussten gewählt werden, da Anita Kerscher, Ben Haider und Claudia Siebert aus persönlichen Gründen ihre Ämter abgaben. Herzlichen Dank euch Dreien, besonders Claudia. Die Kasse im Musikverein ist ein Halbtagesjob, glauben Sie mir!

Als Kassenprüfer wurden gewählt Margit Meyer und Simone Seitz. Neue Kassenwarte sind Simone Reisinger und Daniel Herdegen. Die haben jetzt quasi nur noch einen "Vierteljob"! Spaß beiseite: Die Zwei teilen sich die Aufgabengebiete in Buchhaltung und Mitgliederverwaltung. So bleibt es übersichtlich und ist ehrenamtlich zu stemmen.

Geschafft, dachten wir alle. Bei Sonstiges, Wünsche und Anträge kann ja nicht mehr so viel kommen. Aber da hatten wir die Rechnung ohne den Wirt, genauer gesagt, ohne Tom gemacht. Zur Überraschung aller schlug er vor, Gründungsvorstand Karl Meyer und seinen Nachfolger Friedrich Manz zu Ehrenmitgliedern zu ernennen! Er hatte da auch schon was vorbereitet - schöne Urkunden und eine gute Flasche Wein. Natürlich stimmte die Versammlung geschlossen zu, und unter tosendem Applaus nahmen die beiden die Urkunden entgegen.

Friedrich Manz dankte sichtlich gerührt in beider Namen für die große Ehre und schloss mit folgendem Zitat: "Seid Allegro im Entschlusse und Adagio im Genusse! Wer Piano seine Freunde liebt und Forte seine Pflichten übt, der spielt in süßer Harmonie des Lebens schönste Symphonie!" In diesem Sinne, wir sehen uns bei den diversen Veranstaltungen im Dorf, aber spätestens beim Jahreskonzert!

Kerstin Beer

## BÜROKAUFMANN/BUCHHALTER (m/w/d) GESUCHT!

- Allgemeines Büromanagement
- Prüfung von Rechnungen
- Verwaltung von Excel-Listen zur Projektübersicht
- Abwicklung des Zahlungsverkehrs

### Wir bieten Ihnen:

- Unbefristeter Arbeitsvertrag mit attraktiver Bezahlung (plus Weihnachts- und Urlaubsgeld i. H. v. 720 € sowie Prämie)
- 30 Tage Urlaub; zusätzlich bezahlt frei am 24. und 31.12.
- Vermögenswirksame Leistungen
- Betriebliche Altersvorsorge
- Fachliche und persönliche Weiterbildung
- Kostenlose Kaltgetränke und Kaffee
- Freiwillige Mitarbeitererevents (z.B. Betriebsausflug, Weihnachtsfeier, Sommerfest)

INTERESSE GEWECKT? DANN FREUEN WIR UNS AUF IHRE BEWERBUNG  
PER MAIL AN [BEWERBUNG@LEITNERGMBH.DE](mailto:BEWERBUNG@LEITNERGMBH.DE)

## MICHAEL LEITNER GmbH

PLASTERBAU, TIEFBAU UND TANKSTELLENBAU

Setzstraße 3 • 93186 Pettendorf

Telefon: 09409 / 1682 • Fax: 09409 / 2401

[www.leitnergmbh.de/stellenangebote](http://www.leitnergmbh.de/stellenangebote) • [zentrale@leitnergmbh.de](mailto:zentrale@leitnergmbh.de)







## Bücherei

### Bücherei St. Margaretha: So funktioniert die Onleihe

Sie wollen die Onleihe der Gemeindebücherei nutzen? Beispielsweise während der kommenden Ferien- und Urlaubszeit? Probieren Sie es aus und stöbern Sie im umfangreichen Angebot der Onleihe mit rund 26.000 Titeln und ca. 90 Zeitschriften. Voraussetzungen sind, dass Sie als Leser bei unserer Bücherei angemeldet sind und Ihren Jahresbeitrag (Familien nur 12 €/Jahr und erwachsene Einzelmitglieder nur 8 €/Jahr) bezahlt haben. Dann können Sie sich auf zwei Arten für die Onleihe anmelden.

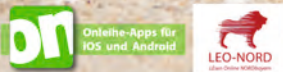
1.) unter [www.leo-nord.de](http://www.leo-nord.de) oder

2.) über die Onleihe-App  
In beiden Fällen müssen Sie angeben, zu welcher Bücherei Sie gehören. Hier also Pettendorf. Dann müssen Sie Ihre Lesernummer (nur die Lesernummer selbst z.B. 62514-1888 und Ihr Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ) angeben.  
Hinweise zur Nutzung der Onleihe bekommen Sie auch auf unserer Homepage unter [www.buecherei-pettendorf.de](http://www.buecherei-pettendorf.de)  
Neugierig geworden? Dann testen Sie unser interessantes Zusatzangebot, auf das Sie unabhängig unserer Öffnungszeiten rund um die Uhr zugreifen können.

Ihr Büchereiteam

## Ab in den Urlaub!

Mit eBooks,  
eAudios, ePapers  
und mehr –  
aus Ihrer  
Bibliothek!



divibib

## Pettendorf aktuell

Das Monatsmagazin für Pettendorf

Ihr Werbeauftritt  
ist unsere Aufgabe!

Wo Nachrichten  
zu Hause sind!

Anzeigen ab  
38 Euro  
netto

Und so erreichen  
Sie uns:  
Telefon (09409) 1461  
E-Mail: [ctkreissl@r-kom.net](mailto:ctkreissl@r-kom.net)



## Musikverein



### Sommerkonzert: Nachwuchs begeisterte mit anspruchsvollem Repertoire

Am 15. Juli lud das Jugendorchester des Musikvereins Pettendorf zum Sommerkonzert ein. Bei extrem heißen Temperaturen gelang es den 23 MusikerInnen unter der Leitung von Karin Ahlbrecht das Publikum zu begeistern.  
Die rund 80 Zuhörer durften eine Reise durch das immer anspruchsvoller werdende Repertoire des seit zwei Jahren bestehenden Orchesters

miterleben. Von den ersten gemeinsamen Stücken, über das Herantasten an Filmmusik, bis hin zu Hits von Kultbands aus den 80er Jahren war ein buntes Programm geboten. Natürlich durfte auch die traditionelle Blasmusik nicht fehlen.  
Wir bedanken uns bei den Musikern für den gelungenen Ausklang des vergangenen musikalischen Jahres.

Beate Hofbauer-von Sperl

## Alles und mehr!



Ihr  
Drogerie  
markt in der  
Nähe!





# Kochen unter 50 - Der Duft des Sommers



Der Verein Umweltbewusste BürgerInnen Pettendorf UwB stellt in dieser Reihe Rezepte mit Zutaten vor, die im Umkreis von 50 km rund um Pettendorf erzeugt werden (Ausnahme sind Gewürze, wie Pfeffer).

## Der Duft des Sommers – Grüner Bohnensalat

Juli – Heuernte – es riecht nach Sommer. Auf den Feldern blühen Klatschmohn und Kornblumen, junge Weißstörche trainieren für ihre Reise in den Süden und an lauen

Juliabenden fliegen Glühwürmchen im Garten. An heißen Tagen vergnügt man sich gerne am Badesee und genießt mit Freunden und Familie beim Grillen die Sommerzeit. Der Juli fühlt sich einfach gut an!

Als schnelles Sommer-Rezept möchte ich Ihnen dieses Mal den „Grünen Bohnensalat“ empfehlen. Die grüne Bohne ist ein Saison Gemüse von Juli bis Oktober. Sie stammt aus Lateinamerika und wird in Europa seit dem 16. Jahrhundert angebaut. Als Leguminose (Hülsen-

Unser Rezeptvorschlag für die Monate Juli und August

## Grüner Bohnensalat

### Zutaten für vier Personen:

1 kg grüne Bohnen  
3 Stiele Bohnenkraut  
Salz und Pfeffer  
2 große Zwiebel  
3 EL Weißweinessig  
1 EL Olivenöl  
1 EL Wasser  
1 TL Zucker

### Und so wird's gemacht:

☛ Bohnen waschen, Enden entfernen und in 3 bis 4 cm lange Stücke schneiden. Bohnenkraut abbrausen. Die Bohnen samt Kraut in leicht gesalzenem Wasser ca. 10 bis 15 Minuten bissfest garen.

☛ Inzwischen die Zwiebeln abziehen und fein würfeln. Essig,

Öl, Wasser und Zucker zu einem Dressing anrühren und mit Salz und Pfeffer würzen.

☛ Die Bohnen abgießen, das Bohnenkraut entfernen und danach die Bohnen kurz in Eiswasser geben. So behalten sie die schöne grüne Farbe.

☛ Zwiebelwürfel und Dressing unter die Bohnen mischen. Den Bohnensalat abgedeckt im Kühlschrank mind. 2 Stunden durchziehen lassen.

☛ Fertig!

Alle Zutaten für das Gericht erhalten Sie selbstverständlich im PettenDorfladen sowie auf Bauernmärkten im Raum Regensburg.

früchtler wie auch Erbsen, Klee oder Lupine) sind Bohnen mit Hilfe von Wurzelbakterien in der Lage, Stickstoff aus der Luft zu binden und über den Boden pflanzenverfügbar zu machen. Sie gedeihen daher auch gut auf stickstoffarmen Böden. Im ökologischen Landbau werden Bohnen zur Bodenverbesserung in der Fruchtfolge eingesetzt, um auf Dünger zu verzichten.

Für uns sind grüne Bohnen ein guter Lieferant pflanzlichen Eiweißes und tragen durch den hohen Anteil von B-Vitaminen zu einem gesunden Stoffwechsel und zur Stärkung unseres Nervensystems bei. Grüne Bohnen schmecken gut und sind durchaus dekorativ auf dem Ser-

vierteller.

Mein Rezept für den „Grünen Bohnensalat“ ist nicht nur richtig einfach zu machen, sondern auch eine super leckere Beilage zu Gegrilltem, Fisch oder Kurzgebratenem. Erntefrisch lassen sich Bohnen und Bohnenkraut auch prima als Vorrat für den Winter einfrieren.

Die bayerische Variante können Sie ganz leicht in ein mediterranes Gericht abwandeln. Reiben Sie Parmesan über den Bohnensalat und geben geröstete Pinienkerne dazu – ein Hauch von Italien liegt auf dem Teller. Mit ein paar Oliven, gewürfelte frischen Tomaten und etwas Feta gelingt ganz leicht die griechische Version!  
*Tina Brunner*

# Alles und mehr!



PRIVATPRAXIS FÜR OSTEOPATHIE

TASSILO UNGER

Weinbergstraße 28a / 93186 Pettendorf

Tel.: 09409 7773630

Mobil: 0176 22812457

E-Mail: [info@tassilounger.de](mailto:info@tassilounger.de)

Web: [www.praxis-tassilounger.de](http://www.praxis-tassilounger.de)

SEELE · KÖRPER · GEIST





# FC Pielenhofen-Adlersberg



## Neuer Treffpunkt der FC-Jugend

Bereits vor Ausbruch der Corona-Pandemie stand beim FC die Idee im Raum, einen überdachten Verkaufsstand für die Spiele der Jugendmannschaften auf dem Kleinfeld in Pettendorf zu errichten. Der Sinn in dem Container sollte darin liegen, die Trainer sowie auch die Eltern zu entlasten und einen geordneten Verkauf zu organisieren, der nah am Geschehen ist. Durch Zufall wurde kurz darauf ein etwas in die Jahre gekommener Bürocontainer der Firma Weigert Metallbau in den „Kleinanzeigen“ entdeckt. Nach einer ersten Kontaktaufnahme und anschließender Besichtigung erklärte sich die Firma Weigert bereit, uns diesen freundlicher Weise zu überlassen. Bereits einige Tage später wurde der Container zur Sanierung ins nahegelegene Dettenhofen gebracht.

Hier wurde der Bürocontainer komplett kernsaniert, mit neuer Dämmung, Wänden, Decken und Böden ausgestattet. Auch das Dach wurde mit Dachpappe erneuert sowie Stromleitungen samt Sicherungskasten installiert. Durch Spieler der 1. und 2. Mannschaft wurde vor dem geplanten Standort beim Kleinfeld eine gepflasterte Fläche geschaffen, welche später als kleine Terrasse dienen sollte.

Nach dem abermaligen Transport zum geplanten Einsatzort stand der Feinschliff auf dem Plan. Um Kosten zu sparen, wurde wieder über eBay Kleinanzeigen eine kleine Küche, eine Eckbank, ein Grill und für den Außenbereich einige ausrangierte Klapptische und Stühle erstanden. Letztere wurden in mühevoller Handarbeit wieder auf neu getrimmt. Auch die Küche wurde zeitnah installiert.

Um den Jugendtrainern zusätzliche Entlastung zu verschaffen, konnte man noch zwei weitere Materialcontainer erstehen. In diesen wird nun seit einiger Zeit das übliche Trainingsequipment gelagert. So

dass nun Bälle, Stangen, Hüchen usw. nicht immer wieder vom und zum Sportheim gebracht werden müssen.

Seit Herbst 2022 ist der Container nun im Einsatz. Allerdings ist das Projekt noch immer nicht ganz abgeschlossen. In naher Zukunft sollen noch eine Dachkonstruktion, eine neue Tür, ein Sonnenschutz sowie ein Außenanstrich erfolgen. Als Highlight ist zum Abschluss noch eine kleine Anzeigetafel geplant. Bereits jetzt zeichnet sich ab, dass der Verkaufscontainer sich als der erhoffte Treffpunkt im Jugendfußball etabliert. Mit Sicherheit kann hier noch der ein oder andere Sieg gefeiert bzw. ein zwangloses Pläuschchen geführt werden.

Der FC Pielenhofen-Adlersberg bedankt sich nochmal ganz herzlich bei allen Helfern und Unterstützern. Hier sind besonders zu erwähnen:

- Metallbau Weigert - für die Überlassung des Bürocontainers
- Rupert Schmid – für den mehrmaligen Transport mit Tief- und Teleskopklader
- Vökl Landhandel – für den Transport des Materialcontainers
- Graf Bau – für die Überlassung des Baucontainers samt Transport
- Josef Schmalzbauer – Spende einer Kühl-Gefrierkombi
- Heizung Schmid – Spende einer Lautsprecheranlage
- Fußball Förderverein – für die finanzielle Unterstützung der Sanierung
- Gemeinde Pettendorf – für die finanzielle Unterstützung
- der Herrenmannschaft des FC – für diverse Grab- und Pflasterarbeiten
- den Müttern der Spieler für die Endreinigung der Küche
- dem TSV Adlersberg – Für die Zustimmung zur Umsetzung
- sowie den Projektverantwortlichen Herbert Maier, Raphael Raimann und Florian Metzger.

Florian Metzger



## Kleine Talente gesucht!

Wir, der FC Pielenhofen-Adlersberg, suchen für die neue Saison noch junge Fußballerinnen und Fußballer der Jahrgänge 2013-2018.

Wir bieten dir ein duftiges Fußballtraining, ein feschtes Trikot, coole Socken und jede Menge Spaß am Kleinfeld.

Anmeldungen und Probetraining bei unseren Jugendleitern:

**E-Jugend (Jahrgang 13/14):**

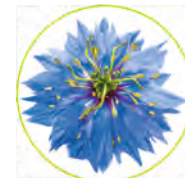
Raphael 0176/82079920

**F-Jugend (Jahrgang 15/16):**

Mario: 0173/3165333

**G-Jugend (17 und jünger):**

Dilan 0179/2659960



PRAXIS FÜR KRANKENGYMNASTIK

UNGER-KRONEDER

Weinbergstraße 28a | 93186 Pettendorf

Tel.: 09409 862599

Mobil: 0176 22810747

Web: [www.krankengymnastik-kroneder.de](http://www.krankengymnastik-kroneder.de)

VITALITÄT · BALANCE · FLEXIBILITÄT



# Veranstaltungskalender

## August 2023

Datum	Uhrzeit	Was	Wer	Wo
Sa. 29. Juli		Skateboard-Contest	TSV Skaten	Skate-Park
So. 30. Juli		Abfahrt Stammeslager	Pfadfinder St. Georg	
Mo. 31. Juli	20.00 Uhr	Ü60-Stammtisch	Feuerwehr Pettendorf	Gerätehaus
Fr. 4. Aug.	20.00 Uhr	Konzert	Singer-Pur-Tage	Kirche Adlersberg
Sa. 5. Aug.	21.00 Uhr	Konzert	Singer-Pur-Tage	Kirche Adlersberg
So. 6. Aug.	17.00 Uhr	Konzert	Singer-Pur-Tage	Kirche Adlersberg
Mo. 7. Aug.	19.00 Uhr	Monatsübung	Feuerwehr Kneiting	Gerätehaus
Mo. 7. Aug.	19.30 Uhr	Monatstreffen	„Pettendorf bewahren“	Café Dezentral
Di. 8. Aug.	ab 17 Uhr	Schachstammtisch	TSV Adlersberg	Café Dezentral
Sa. 19. Aug.	10-18 Uhr	Töpfermarkt	Märkte Lobensteiner	Prößlbräu
So. 20. Aug.	10-18 Uhr	Töpfermarkt	Märkte Lobensteiner	Prößlbräu
Mo. 21. Aug.	19.00 Uhr	Gerätepflege und Jugendübung	Feuerwehr Kneiting	Gerätehaus

Ergotherapie  Pettendorf

**Ergotherapie und Neurofeedback  
für Kinder und Erwachsene**

Termine nach Vereinbarung. Hausbesuche möglich.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Tanja Hirschberg-Noszko Am Weingert 5 93186 Pettendorf  
Tel 09409 777 3480 Mobil 0176 2066 5289  
info@ergo-pettendorf.de www.ergo-pettendorf.de

## Winzener Gemüse!



Eingemachtes, Marmeladen, Honig, Obst, Eier,  
Nudeln und Öle frisch aus unserer Region.

**Unser Hofladen ist täglich  
ab 8.00 Uhr für Sie geöffnet**

**Gemüsebau**

Nürnberger Straße 349B  
93059 Regensburg-Oberwinzer  
Tel: 0941-84493  
www.gemuesebau-graf.de



## Zahnmedizin goes digital:

**Statt Abdruckmasse im Mund  
der topmoderne Intraoralscan  
bei uns!**

*Unser Beruf ist einer der  
schönsten, die es gibt,  
denn wir sorgen dafür,  
dass Sie uns lächelnd  
wieder verlassen.*



**DR. MED. DENT. JUDITH WEISS**

**PRAXIS FÜR ZAHNHEILKUNDE**

www.zahnarztpraxis-dr-weiss.de

Hauptstraße 27a - 93186 Pettendorf - Tel.: (09409) 861430

## Bäckerei - Café

# FREISLEBEN

Blumenstraße 6  
93186 Reifenthal  
Tel. 0 94 04 / 21 43

Öffnungszeiten:

Mo. 7.00 - 12.00  
Di. 7.00 - 12.00  
Mi - Fr. 7.00 - 12.00  
und 14.30 - 18.00  
Sa. 6.00 - 12.00

Filiale Regensburg:  
Bäckerei - Cafe  
Herrichstraße 1  
Tel. 09 41 / 5 12 05





# Mitteilungsblatt der Gemeinde Pettendorf

Jahrgang 21

Juli 2023

Nummer 7

## Bürgerservice

### Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung

**Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag:**  
von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr

**Donnerstag:**  
von 8:00 Uhr bis 11:00 Uhr und  
von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Um Terminvereinbarung  
- telefonisch oder per Mail - wird gebeten

#### **Anschrift:**

**Gemeinde Pettendorf**  
Margarethenstraße 4,  
93186 Pettendorf

#### **Kontakt:**

Tel. 0 94 09 / 86 25 - 0 (Vermittlung)

Fax: 0 94 09 / 86 25 25

E-Mail: [gemeinde@pettendorf.de](mailto:gemeinde@pettendorf.de)

Homepage: [www.pettendorf.de](http://www.pettendorf.de)

E-Mail Bauhof: [Bauhof@pettendorf.de](mailto:Bauhof@pettendorf.de)

#### **Gleichstellungsbeauftragte:**

Ilse Dirigl: 0 94 04 / 25 51

#### **Seniorenbeauftragte:**

Alfred Stiegler und Dieter Pecher  
[seniorenbeauftragte@pettendorf.de](mailto:seniorenbeauftragte@pettendorf.de)

#### **Öffnungszeiten Wertstoffhof Kneiting:**

Freitag von 16 bis 18 Uhr

Samstag von 9 bis 12 Uhr

Dienstag von 17 bis 19 Uhr

**Annahmestelle für Glas und Blechdosen  
in der Schloßstraße in Pettendorf  
(Parkplatz PettenDorfladen)**

Grüngutcontainer am Bauhofgelände Pettendorf,  
(keine Anlieferung während  
der Wintermonate möglich)

## Die Verwaltung

### Bürgermeister:

**Eduard Obermeier**

Tel. 0 94 09 / 86 25-10

Mail: [obermeier@pettendorf.de](mailto:obermeier@pettendorf.de)

Sprechzeiten nach Vereinbarung

### Geschäftsleiter:

**Martin Antretter**

Tel.: 0 94 09 / 86 25-11

Mail: [antretter@pettendorf.de](mailto:antretter@pettendorf.de)

### Hauptverwaltung:

**Petra Schmid**

Tel. 0 94 09 / 86 25-12

Mail: [schmid@pettendorf.de](mailto:schmid@pettendorf.de)

**Jörg Mayer**

Tel. 0 94 09 / 86 25-17

Mail: [j.mayer@pettendorf.de](mailto:j.mayer@pettendorf.de)

**Carmen Wolf**

Tel. 0 94 09 / 86 25-22

Mail: [wolf@pettendorf.de](mailto:wolf@pettendorf.de)

### Einwohneramt:

**Brigitte Mache**

Tel. 0 94 09 / 86 25-16

Mail: [mache@pettendorf.de](mailto:mache@pettendorf.de)

**Carmen Wolf**

Tel. 0 94 09 / 86 25-22

Mail: [wolf@pettendorf.de](mailto:wolf@pettendorf.de)

**Simone Pürmair**

Tel. 0 94 09 / 86 25-16

Mail: [purmair@pettendorf.de](mailto:purmair@pettendorf.de)

### Finanzverwaltung:

**Martin Antretter**

Tel. 0 94 09 / 86 25-11

Mail: [antretter@pettendorf.de](mailto:antretter@pettendorf.de)

### Ordnungsamt:

**Helga Leiner**

Tel. 0 94 09 / 86 25-15

Mail: [leiner@pettendorf.de](mailto:leiner@pettendorf.de)

### Kasse:

**Daniela Zötzl**

Tel. 0 94 09 / 86 25-13

Mail: [zoetzl@pettendorf.de](mailto:zoetzl@pettendorf.de)

**Simone Reisinger**

Tel. 0 94 09 / 86 25-19

Mail: [reisinger@pettendorf.de](mailto:reisinger@pettendorf.de)

### Bauverwaltung:

**Christian Putz**

Telefon: 0 94 09 / 86 25-14

Mail: [putz@pettendorf.de](mailto:putz@pettendorf.de)

**Simone Schmidl**

Telefon: 0 94 09 / 86 25-21

Mail: [schmidl@pettendorf.de](mailto:schmidl@pettendorf.de)

### Auszubildender:

**Michael Kager**

Telefon: 0 94 09 / 86 25-28

Mail: [kager@pettendorf.de](mailto:kager@pettendorf.de)

### Jugendpfleger:

**Claudia Bäumler**

Tel. 01 70 / 9 83 90 64

Mail:

[jugendpfleger@pettendorf.de](mailto:jugendpfleger@pettendorf.de)

**Benedikt Mühle**

Telefon: 01 70 / 8 52 55 66

Mail:

[jugendpfleger@pettendorf.de](mailto:jugendpfleger@pettendorf.de)

### Standesamt:

**Sylvia Wittmann**

Telefon: 09 41 / 8 30 00-24

Mail: [marktverwaltung@lappersdorf.de](mailto:marktverwaltung@lappersdorf.de)

[lappersdorf.de](mailto:lappersdorf.de)

### Bauhof:

**Markus Schindler**

Tel. 0 94 09 / 25 48

Mail: [bauhof@pettendorf.de](mailto:bauhof@pettendorf.de)



# Aus dem Gemeinderat

Sitzung vom 6. Juli 2023

**TOP 1: Vollzug der GO; Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung vom 01.06.2023**

## Sachverhalt

Genehmigung der Niederschrift.

## Rechtslage

Vollzug GO und Geschäftsordnung des Gemeinderates.

## Beschluss:

Der Gemeinderat genehmigt Form und Inhalt der Niederschrift über den öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung vom 01.06.2023.

**14 : 0 Stimmen**

**TOP 2: Baugebiet "Solner Breite III" in Reifenthal; Vorstellung der Erschließungsplanung**

## Sachverhalt

Die Erschließungsplanung ist abgeschlossen. Nachdem der Bebauungsplan rechtskräftig geworden ist, soll möglichst zeitnah die Ausschreibung erfolgen. Nach Feststellen der konkreten Erschließungskosten kann der Gesamtpreis zur Veräußerung ermittelt werden und die Vermarktung beginnen.

Zur Sitzung ist der Erschließungsplaner der Fa. Kehler Planung – Herr Frey anwesend.

## Diskussionsverlauf

Herr Frey erläutert den Sachverhalt. Im Gemeinderat besteht kein weitergehender Diskussionsbedarf.

## Beschluss:

Der Gemeinderat genehmigt die vorgelegte Erschließungsplanung.

**14 : 0 Stimmen**

**TOP 3: Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB) - Bebauungsplan "Am Riedfeld" in Eibrunn; Beratung und Beschlussfassung über die während der Beteiligung der Öffentlichkeit durch Auslegung eingegangenen Stellungnahmen und Anregungen (§ 3 Abs. 2 BauGB)**

## Sachverhalt

Mit Bekanntmachung vom 30.03.2023 wurde die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB für o.g. Verfahren bekannt gemacht und in der Zeit vom 12.04.2023 bis einschließlich 15.05.2023 durchgeführt. Einwände oder Anregungen wurden keine vorgebracht.

## Rechtslage

Baugesetzbuch (BauGB)

## Diskussionsverlauf

Bürgermeister Obermeier erläutert den Sachverhalt. Es besteht kein Diskussionsbedarf.

## Beschluss:

Der Gemeinderat nimmt dies zur Kenntnis, Änderungen sind keine veranlasst.

**14 : 0 Stimmen**

**TOP 4: Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB) - Aufstellung des Bebauungsplanes mit integriertem Grünordnungsplan "Am Riedfeld" in Eibrunn;**

**a) Beratung und Beschlussfassung über die während der Beteiligung der Behörden und sonstigen Fachstellen nach § 4 Abs. 2 BauGB eingegangenen Stellungnahmen und Anregungen und  
b) Satzungsbeschluss**

## Sachverhalt

Mit Schreiben vom 05.04.2023 wurden im Rahmen der Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB 27 Fachstellen bis zum 12.05.2023 am Verfahren beteiligt.

Nach Abwägung und Diskussion der eingegangenen Stellungnahmen und deren Beurteilung fasste der Gemeinderat folgenden

## Satzungsbeschluss:

Der Gemeinderat beschließt den Bebauungsplan mit integriertem Grünordnungsplan „Am Riedfeld“ in Eibrunn mit den heute beschlossenen Änderungen in der Fassung vom 06.07.2023 als Satzung.

**14 : 0 Stimmen**

**TOP 5: Recht auf Ganztagsbetreuung; Bedarfsfeststellung**

## Sachverhalt

Siehe Sitzung des Schulverbandes Pettendorf-Pielenhofen vom 12.06.2023 im RIS (Ratsinformationssystem).

## Diskussionsverlauf

Bürgermeister Obermeier erläutert ausführlich den Sachverhalt. Um die höchstmögliche Förderung zu erhalten, gilt weiterhin das „Windhundprinzip“, das von offizieller Seite als „Geschwindigkeitsbonus“ einen neuen Namen im Programm gefunden hat. Insoweit ist die Einleitung der Planungsleistungen zur Antragstellung schnellstmöglich erforderlich.

Gemeinderat Sikkes fragt an, inwieweit Alternativkonzepte für die Hortplätze überlegt wurden. Es stelle sich z. B. die Frage, inwieweit auf den bestehenden Hortanbau aufgebaut werden könnte. Dies würde unter Umständen zu einer geringen Investitionssumme führen und man hätte die Möglichkeit, später über alternative, ggf. günstigere Hortangebote, z. B. den Sporthort, nachzudenken.

Bürgermeister Obermeier erläutert hierzu, dass die alternativen Hortangebote weiterhin nicht im „System“ vorgesehen sind. Am Beispiel des Förderprogramms stellt Bürgermeister Obermeier anschaulich dar, dass ein Ausbau unter Berücksichtigung der Betreuung von 200 Schülerinnen und Schülern im Hort auch die tragfähigste Förderkulisse für die Investition bietet. Zudem können die Räume auch für die Schule genutzt werden, da mit dem Hortanbau im Prinzip 4 Klassenzimmer angebaut werden. Je nachdem, wieviel Schüler da sind, können die Räume zu den Unterrichtszeiten auch als Klassenzimmer genutzt werden.

Der intendierte Anbau in Form eines Kubus auf der Fl.-Nr. 66, Gemarkung Pettendorf, bietet zudem den Vorteil, dass er ein abgeschlossener Brandabschnitt wäre und zudem problemlos barrierefrei ausgestaltet werden kann. Eine Aufstockung des bisherigen Hortanbaus ist nicht ausreichend.

In der weiteren Diskussion kommt die Frage auf, ob die Turnhalle bei einer Ganztagsnutzung noch ausreichend dimensioniert wäre. Bürgermeister Obermeier erklärt, dass aufgrund der notwendigen sportlichen Betätigung der Schülerinnen und Schüler im Rahmen einer Ganztagsbetreuung nun auch am Nachmittag mit einer erhöhten Auslastung der Turnhalle zu rechnen ist. Dies führt voraussichtlich dazu, dass auch Vereinsnutzungen zeitlich neu organisiert werden müssen. Bürgermeister Obermeier setzt fort, dass der Neubau einer neuen Turnsporthalle für Vereinszwecke ebenfalls gefördert werden könne. Dies würde trotz der Fördermöglichkeiten bei einer voraussichtlichen Investition in zweistelliger Millionenhöhe erhebliche finanzielle Belastungen nach sich ziehen.

Auf Rückfrage von Gemeinderat Manz wird von Bürgermeister Obermeier erläutert, dass im Hort bisher tatsächlich „nur“ 50 offizielle Plätze vorhanden sind, jedoch mit einer Sondergenehmigung temporär

auf 55 Plätze erhöht werden kann. Auf Rückfrage von Gemeinderat Dotzler, wie sich die Kostenverteilung für die Gemeinden Pettendorf und Pielenhofen darstellt, erläutert Bürgermeister Obermeier, dass aufgrund der Schülerzahlen ca. mit einem Verhältnis von 2/3 zu Lasten der Gemeinde Pettendorf gerechnet werden muss. Da die Investitionsmaßnahme über einen Kredit finanziert werden soll, der sich in der Schulverbandsumlage abbildet, wird die jährliche Kostenbeteiligung spitz fortgeschrieben, so dass auch einem veränderten Verhältnis bezüglich der Schülerzahlen Rechnung getragen wird.

## Beschluss:

1. Der Gemeinderat nimmt die Ausführungen zur Umsetzung der Ganztagesbetreuung des Schulverbandes Pettendorf-Pielenhofen zur Kenntnis und beauftragt die Verwaltung, die jeweils anteilig notwendigen Mittel für die Investitionsmaßnahme in den Haushaltsjahren 2024 ff. für den Schulverband bereitzustellen (Schulverbandsumlage).

2. Die Gemeinde Pettendorf stellt fest, dass auf Grundlage der Bedarfsberechnung für die Kinderbetreuung **die im Schulverband gemeinsam ermittelte Anzahl**

- a. 200 Plätze für die Hortbetreuung
- b. 50 Plätze für die Mittagsbetreuung

anerkannt werden.

**15 : 0 Stimmen**

**TOP 6: Dorfhaus Kneiting Beratung und Beschlussfassung über die Kostenbeteiligung der Nutzer**

## Sachverhalt

Die bisherigen Nutzer des Dorfhauses Kneiting sind von Beginn an die FF Kneiting, die Birkengrün-Schützen und der OGV Kneiting. Vereinzelt wird das Dorfhaus genutzt von den Jagdgenossen Kneiting, dem Zunftbaumverein und der Kirchenstiftung Kneiting.

In früherer Zeit wurde der Wirtshausbetrieb und die damit verbundene Nutzung zuverlässig und mit hoher Zufriedenheit vom ersten Pächter organisiert. Von diesem wurden auch die Nebenkosten vollständig getragen, eine Abrechnung mit den Vereinen war deshalb nicht notwendig.

Nach Wegfall der Pächter ist das Dorfhaus im Bereich des Wirtshausbetriebes wieder in Obhut der Gemeinde.



Die hierfür genutzten Flächen sind die Gasträume, die Küche, Gang, Lagerraum, Putzraum und die beiden WCs.

Für die Nutzung dieser Räume wird im Rahmen der Nebenkostenabrechnung eine Aufteilung gemacht. Die Nebenkosten betragen im Jahr 2022 anteilig insgesamt **5.193,36 €**.

Für die Nutzer des Dorfhauses Kneiting gibt es zum Teil vertragliche Regelungen, die aber den Schützenstand betreffen. Die FF Kneiting ist Bestandteil der Gemeinde.

Die Vereine FF, OGV und Schützen bringen sich über ihre eigenen Veranstaltungen auch ein, um den öffentlichen, also nicht vereinspezifische Wirtshausbetrieb zu gewährleisten. Das Ziel ist hierbei, die dörfliche Gemeinschaft lebendig zu halten, was mit einem Treffpunkt im Wirtshaus erreicht werden kann.

Es gibt aber auch Nutzungen, die nur die Räumlichkeiten beanspruchen, ohne einen Beitrag zum Allgemeinbetrieb zu leisten oder auch ohne Umsatz im Wirtshausbetrieb beizusteuern. Diese sind im Dach des TSV vereint. Für diese Nutzer, z. B. TSV oder VHS ist aber auch schon aus Gerechtigkeitsgründen eine Kostenbeteiligung an den Nebenkosten anzusetzen. Mietkosten für die Räume sind nicht zu erheben, da diese in der bestehenden Haus- und Benutzungsordnung nicht erhoben werden, § 6.

Eine Kostenbeteiligung an den Nebenkosten wurde anteilig berechnet und in der Anlage dargestellt. Zu Grunde lag die bereits seit Jahren vorliegende Kostenbeteiligungsbeurteilung der Vereine im Schulgebäude. Die Nutzungsstunden sind anteilig angesetzt, das Ergebnis ist marginal. Bei einer Volljahresnutzungszeit von 8.760 Stunden und Gesamtkosten von 5.193,36 € entstände ein Anteil/Stunde von 60 Cent!

Außerhalb dieser Kosten kann ggf. die Reinigung betrachtet werden.

Deswegen wird aus Vereinfachungsgründen eine Nebenkostenpauschale zu verlangen.

Für den TSV für die Nutzung im bisherigen Rahmen bis 200 Nutzungsstunden/a pauschal: 150 €/Jahr.

Für die VHS und andere Nutzer, die sich nicht im Allgemeinbetrieb des Wirtshausbetriebes mit einbringen: 5 €/Nutzungsstunde

**Rechtslage**

Haus- und Nutzungsverordnung vom 20. Mai 2022

**Diskussionsverlauf**

Bürgermeister Obermeier erläutert den Sachverhalt.

Gemeinderatsmitglied Weigl ergreift das Wort und weist darauf hin, dass die Nutzung des Dorfhauses außerhalb des „Wirtshausbetriebes“ mittlerweile seine Kapazitätsgrenze erreicht hat. Insbesondere der TSV nutzt die Räume sehr intensiv, z. B. für zwei Yogakurse, die hintereinander stattfinden. Da sich der TSV nicht am Allgemeinbetrieb beteiligen kann, sollte daher eine Kostenbeteiligung vorgesehen werden. Auch andere Vereine und Gruppierungen sollten durch Kostenbeteiligungen herangezogen werden.

Nach kurzer Diskussion über die Kostenstruktur entsteht im Gemeinderat schnell ein Konsens dazu, die Kostenbeteiligung wie folgt zu gestalten:

**Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt nachfolgende Kostenbeteiligung für die Nutzung des Dorfhauses Kneiting für Vereine und Gruppierungen:

- a) Für die VHS und andere Nutzer, die sich nicht im Allgemeinbetrieb des Wirtshausbetriebes mit einbringen: 5 €/ Nutzungsstunde,
- b) für den TSV für die Nutzung im bisherigen Rahmen bis 200 Nutzungsstunden/a pauschal: 150 € pro Jahr.
- c) Die Verwaltung wird gebeten, die Nutzungssatzung entsprechend anzupassen.

**15 : 0 Stimmen**

**TOP 7: Kommunales Haushaltsrecht; Jahresrechnung 2022**

**Sachverhalt**

**Finanzielle Auswirkungen:**

Der Ausgleich des festgestellten Fehlbetrags in Höhe von 988.069,02 Euro erfolgt durch die Entnahme aus der Rücklage in Höhe von 660.819,72 Euro. In der Rücklage verbleibt gemäß KommHV-K ein Restbetrag in Höhe von 65.346 Euro. Dies entspricht dem gesetzlich vorgeschriebenen Sockelbetrag. Der Ausgleich des Fehlbetrags in Höhe von 327.249,30 Euro erfolgt im Rahmen des Haushalts 2023 nach § 23 Satz 1, HS 2 Komm HV-K.

Hierfür wurde ein Ansatz von 324.762 € auf der Haushaltsstelle 9200.99200 gebildet. Das Ergebnis der Jahresrechnung zeigt nun, dass hier eine Überschreitung des Planansatzes von 2.487,30€ erforderlich wird.

Verwaltungshaushalt:

2022 Plan: 6.614.571 €  
2022 Rechnungsergebnis: 6.876.624,38 €

Vermögenshaushalt:

2022 Plan: 5.183.403 €  
2022 Rechnungsergebnis: 4.674.624,20 €

Zuführung zum Vermögenshaushalt

2022 Plan: 943.418 €  
2022 Rechnungsergebnis: 1.186.738,27 €

Entnahme a.d. Allgemeinen Rücklage:

2022 Plan: 257.535 €  
2022 Rechnungsergebnis: 660.819,72 €

Verbleibender Sollfehlbetrag:

2022 Plan: 0,0€  
2022 Rechnungsergebnis: 327.249,30€

Kurzübersicht der Stundungen zum 31.12.2022:

Landwirtschaftliche Stundungen: 43.059,11 €  
Altfall Beiträge\* 61.532,16 €  
sonstige Stundungen 33.923,80 €

Gesamtbetrag der Stundungen zum 31.12.2022 138.515,07 €  
./.. Abgang 02.03.23 45.900,02 €

fiktiver Stand zum 31.12.2022 **92.615,05 €**

**\* Hinweis:**

In der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates vom 02.03.2023 wurden zur Thematik "Altfall Beiträge" nach einer genauen Sachverhaltsprüfung vier Stundungsfälle mit einer Summe vom insgesamt € 45.900,02 in Abgang gebracht. Fiktiv ergäbe sich also bereits zum 31.12.2022 ein niedrigerer Stand an Stundungen in Höhe von € 92.615,05€

**Empfehlung des Ausschusses:**

Der Rechnungsprüfungsausschuss wird gebeten die Prüfung der Jahresrechnung zeitnah einzuleiten.

**Diskussionsverlauf**

GL Antretter erläutert die Jahresrechnung 2023. Im Gemeinderat besteht kein weitergehender Diskussionsbedarf.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat nimmt das Ergebnis der Jahresrechnung 2023 zur Kenntnis.  
**15 : 0 Stimmen**

**TOP 8 : Anfragen und Bekanntgaben**

**Bekanntgaben des Ersten Bürgermeisters:**

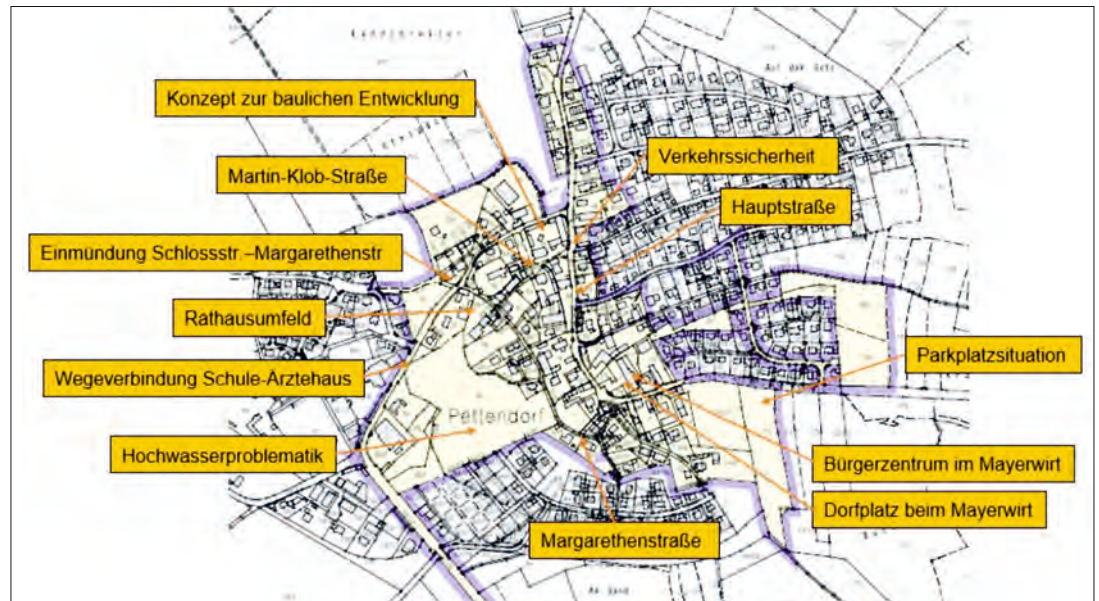
**Fortsetzung Gemeinderat auf Seite 14!**

	Verwaltungshaushalt EUR	Vermögenshaushalt EUR	Gesamthaushalt EUR
<b>Einnahmen</b>			
Solleinnahmen (= Anordnungssoll)	6.891.518,20	4.675.715,87	11.567.234,07
+ neue Haushaltseinnahmereste		0,00	0,00
./. Abgang alter Haushaltseinnahmereste		0,00	0,00
./. Abgang alter Kasseneinnahmereste	14.893,82	1.091,67	15.985,49
<b>Summe bereinigter Solleinnahmen</b>	<b>6.876.624,38</b>	<b>4.674.624,20</b>	<b>11.551.248,58</b>
<b>Ausgaben</b>			
Sollausgaben (= Anordnungssoll)	6.876.624,38	4.674.624,20	11.551.248,58
+ neue Haushaltsausgabereiste	0,00	0,00	0,00
./. Abgang alter Haushaltsausgabereiste	0,00	0,00	0,00
./. Abgang alter Kassenausgabereiste	0,00	0,00	0,00
<b>Summe bereinigter Sollausgaben</b>	<b>6.876.624,38</b>	<b>4.674.624,20</b>	<b>11.551.248,58</b>
<b>Unterschied</b>			
Etwasiger Unterschied bereinigte Solleinnahmen			
./. bereinigte Sollausgaben			
<b>Fehlbetrag</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Nachrichtlich:</b>			
Zuführung vom VwH zum VmH		1.186.738,27	
Zuführung vom VmH zum VwH		0,00	
Zuführung zur allgemeinen Rücklage		0,00	
Entnahme aus der allgemeinen Rücklage		660.819,72	



# Die Dorferneuerung Pettendorf geht - endlich - los!

Am 27. Juni fand die formelle Aufklärungsveranstaltung zur Dorferneuerung in Pettendorf nach § 5 FlurbG statt. Dies bedeutet einen wichtigen und erfolgreichen Schritt für die Arbeit der Verwaltung, des Gemeinderates und der Bürgerinnen und Bürger, da sie neben der bereits laufenden Dorferneuerung Kneiting nun ein weiteres Verfahren zur Entwicklung unserer Gemeinde beginnen können. Die Vorarbeit war geprägt von der Zielsetzung, die wichtigen Maßnahmen, das Bürgerzentrum und die Neugestaltung des Rathausplatzes inklusive Schulwegverbindung in ein Förderprogramm zu bringen und mit fachlicher Begleitung für die Planung und den Bürgerprozess eine Grundlage für die notwendigen Maßnahmen für ein zukunftsfestes – resilientes – Pettendorf zu erarbeiten. Bereits 2019 erhielt die Gemeinde die Zusage, ins Programm der Dorferneuerung aufgenommen zu werden. Seitdem läuft der Bürgerbeteiligungsprozess mit Seminaren, Workshops und Info-Veranstaltungen in Begleitung des Amtes für Ländliche Entwicklung Oberpfalz (ALE) und des Architekturbüros Rösch. Trotz Corona-bedingter Hemmnisse fanden sich eine Reihe von Bürgerinnen und Bürgern mit ein, um in einem Seminar der Schule



für Land- und Dorfentwicklung (SDL) in Kallmünz sowie insgesamt sieben Arbeitskreissitzungen die Grundlagen und die Schwerpunkte für den Dorferneuerungsplan zu erarbeiten. Dies war übrigens auch die Grundlage für die Beratungsleistungen und Zuschüsse zum Erhalt der Nahversorgung in Pettendorf. Am Ende steht nun der fertige Dorferneuerungsplan und das vom ALE festgelegte Verfahrensgebiet und nach der formellen Anordnung im

Herbst kann es mit konkreten Projekten losgehen.

Hierzu ist von der Teilnehmergemeinschaft (alle Grundeigentümer und Erbbauberechtigte, die im Verfahrensgebiet liegen) eine Vorstandschaft zu wählen, die die konkreten Geschäfte für die Umsetzung der einzelnen Maßnahmen führt. Erneut sind hier engagierte Bürgerinnen und Bürger aufgerufen, sich einzubringen und im Interesse einer zukünftigen Entwicklung die richti-

gen Entscheidungen zu treffen. Zusätzlich besteht neben den öffentlichen Projekten auch die Möglichkeit, Beratung und finanzielle Unterstützung für Maßnahmen an privaten Anwesen im Verfahrensgebiet zu erhalten. Alle Informationen hierzu finden Sie unter [www.pettendorf.de/bauen-gewerbe/dorferneuerung-pettendorf/](http://www.pettendorf.de/bauen-gewerbe/dorferneuerung-pettendorf/) und natürlich gerne auch direkt im Rathaus.

Gemeinde Pettendorf

## Unkraut muss beseitigt werden

Auch wenn's lästig ist: Auf den Gehwegen, entlang des Gartenzaunes oder in der Regenrinne müssen Grundstückseigentümer Unkraut und sonstigen Wildwuchs entfernen sowie Stauden und Sträucher bis auf die Grundstücksgrenze zurückschneiden. Ein Rückschnitt ist erlaubt, die komplette Entfernung hingegen verboten. Darauf weist das Bauamt hin. „Das ist keine Schikane. Es geht um ein sauberes Ortsbild und vor allem darum, unnötige Ausgaben zu vermeiden,“

betont Bauamtsleiter Christian Putz. Denn ungezähmt wachsendes Unkraut beschädigt asphaltierte Flächen und Einzeiler, und deren Reparatur kostet der Gemeinde nicht wenig Geld. Der Großteil der BürgerInnen hält sich dankenswerterweise an diese Regelung. Wie jedes Jahr müssen aber auch wieder viele eigens angeschrieben werden mit der Aufforderung, ihre Bürgerpflicht zu erfüllen.

Gemeinde Pettendorf

## Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Aus Gründen der Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs werden alle GrundstückseigentümerInnen dringend gebeten, Bäume und Sträucher, die in die Fahrbahn bzw. in den Gehweg ragen, zurückzuschneiden.

Der freizuhaltende Bereich be-

ginnt an der Grundstücksgrenze, die freie Höhe soll mindestens 4,00 m betragen.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis!

Eduard Obermeier  
1. Bürgermeister

## Rathaus am Brückentag geschlossen

Wir bitten um Beachtung, dass am  
**Montag, 14. August 2023**  
das Rathaus wegen des Brückentages geschlossen ist.  
Gemeinde Pettendorf

## Sommerferienaktion 2023

Folgende Tagesziele sind nunmehr fest eingeplant:

- ⇒ **Montag**, 07.08.2023: Allianz-Arena München, Freibad Wolnzach
- ⇒ **Dienstag**, 08.08.2023: Legoland Günzburg (ganztägig)
- ⇒ **Donnerstag**, 10.08.2022: Theater Waldbühne Furth i. Wald, Freizeitbad Cham
- ⇒ **Freitag**, 11.08.2023: Freizeitbad Palm Beach Nürnberg (ganztägig)

Folgende **Haltestellen** werden zu den genannten Zeiten angefahren:

- 8:00 Uhr** Pettendorf, Schule
- 8:05 Uhr** Adlersberg, Bushaltestelle Marienstraße
- 8:10 Uhr** Reifenthal, Bushaltestelle Pettendorfer Straße/Blumenstraße
- 8:15 Uhr** Kneiting, Bushaltestelle

Wir bitten um Verständnis, dass wir



nicht jeden Ortsteil anfahren, aber das würde nur zu unnötigen Verzögerungen und Fahrzeiten führen. **Pünktliches Erscheinen** an der jeweiligen „Haltestelle des Vertrauens“ ist wohl auch selbstverständlich. An den entsprechenden Tagen bitte Badesachen und bei Schlechtwetter Regenbekleidung mitnehmen.

Das Betreuerteam



## Landratsamt für Daten- und Informationssicherheit zertifiziert

Das Landratsamt Regensburg wurde mit dem ISIS 12 – Zertifikat für ein Informationssicherheits-Managementsystem (ISMS) ausgezeichnet. Mit diesem Zertifikat werden die Relevanz der Daten- und Informationssicherheit innerhalb des Landratsamtes zum Ausdruck gebracht und zudem die damit verbundenen Anstrengungen honoriert. Sandra Wiesbeck, Geschäftsführerin des IT-Sicherheitscluster e.V., überreichte die Auszeichnung am 27. Juni 2023 an Landrätin Tanja Schweiger und den Informationssicherheits-Beauftragten des Landratsamtes, Daniel Koller.

Die Integrität und Vertraulichkeit von Daten und Informationen sind eine große Herausforderung, insbesondere auch für Kommunen. Ein ISMS, wie es das Landratsamt Regensburg eingeführt und umgesetzt hat, unterstützt in einem kontinuierlichen Prozess dabei, den komplexen rechtlichen Anforderungen gerecht zu werden. Durch technische

und organisatorische Maßnahmen wird sichergestellt, dass Informationen sicher und kontrolliert transportiert und verarbeitet werden. Die Zertifizierung eines ISMS ist mit besonderen Herausforderungen verbunden, welche der Landkreis Regensburg in seinen Prozess integriert und umgesetzt hat.

Die Bürgerinnen und Bürger, so Daniel Koller, der den Zertifizierungsprozess im Landratsamt federführend begleitet hat, können darauf vertrauen, dass ihre übermittelten Informationen im Landratsamt sicher und vertraulich verarbeitet werden. Das ISMS bilde damit eine solide Basis, auf die der Landkreis bei zukünftigen Herausforderungen, wie der fortschreitenden Digitalisierung, gut aufbauen könne. Das Zertifikat ist drei Jahre gültig. Es erfolgen jährliche Revisionen und Überwachungsaudits, die den Umsetzungsgrad weiterhin überprüfen.

*Landratsamt - Pressestelle*

## Ein Dankeschön für medizinische Hilfe in Ghana

Im Frühjahr 2022 spendeten Dr. Johannes Schmid und Dr. Andreas Hochreiter anlässlich ihres Umzuges in die neue Arztpraxis in Pettendorf großzügig Mobiliar und medizinische Geräte für ein kleines Krankenhaus in Manso Nkwanta - ein kleiner Ort mit über 5000 Einwohner in der Ashanti Region im westafrikanischen Staat Ghana. In der kleinen Klinik fehlt es an allen Ecken und Enden. Vernünftige Betten, OP-Tische, Sanitäranlagen - alles Fehlanzeige. Besonders schlimm ist, dass kein einziger funktionsfähiger Inkubator für Neugeborene verfügbar ist. So initiierte Paramount Chief Nana Bi Kusi Appiah eine Spendenaktion, um gute gebrauchte Geräte und Einrichtungen von Deutschland nach Ghana zu bringen. Er übernimmt auch die Kosten für den Container und dessen Transport. Ihm war es nun eine besondere Freude, dass er sich jetzt persönlich bei Dr. Andreas Hochreiter und Dr. Johannes Schmid für ihre Spende bedanken konnte. Bei einer kleinen Führung durch die Praxisräume



bewunderte er die funktionelle, moderne und geschmackvolle Einrichtung der Hausarztpraxis. Und die beiden Ärzte freuten sich sichtlich darüber, dass sie mit ihrer Spende so viel Gutes bewirken konnten.

*Harald Bencinic*

Die **Ambulante Krankenpflegestation Pielenhofen**, zuständig für die Gemeinden Duggendorf, Pettendorf, Pielenhofen, Wolfsegg,



sucht ab sofort(m/w/d)

### Stellvertretende Pflegedienstleitung

#### Wir bieten:

- Bezahlung nach attraktivem AVR-Tarif
- Sicherem Arbeitsplatz (min. 20 h/W) mit Entwicklungsmöglichkeiten
- Gutes Betriebsklima

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an unsere Adresse:

**Ambulante Krankenpflegestation**, z.Hd. GF Jürgen Ebkemeier  
Schulstr. 7, 93188 Pielenhofen oder per  
E-Mail [j.ebkemeier@caritas-regensburg.de](mailto:j.ebkemeier@caritas-regensburg.de) Tel. 0162 290 35 50

Dipl.-Psych. Thomas Noszko

Tel. 0179 / 4610 479

**Psychologische  
Praxis**  
Am Weingert 5  
93186 Pettendorf



- Neurofeedback
- Gesprächstherapie
- Stress und Bewältigung
- Positive Psychologie



[info@psychologie-pettendorf.de](mailto:info@psychologie-pettendorf.de)  
<https://psychologie-pettendorf.de>



**Wohnen zu Hause im Alter**  
mit Unterstützung und Begleitung  
durch die Ambulante Krankenpflege seit über 50 Jahren

Ihre Ansprechpartnerin:  
Pflegedienstleiterin: Theresa Metzger • Tel.: 09409 1308  
Klosterstr. 14 • Pielenhofen





### **Dorferneuerung Pettendorf - Aufklärungsveranstaltung nach § 5 Flurbereinigungsgesetz**

Am 27.06.2023 fand beim „Mayerwirt“ die erforderliche Aufklärungsveranstaltung zur Dorferneuerung Pettendorf statt. Herr Lukas, Frau Zinnbauer und Herr Neumann vom Amt für Ländliche Entwicklung Oberpfalz präsentierten ca. 50 interessierten Zuhörerinnen und Zuhörern die erarbeiteten Ergebnisse sowie die weiteren Schritte in Sachen Dorferneuerung Pettendorf. Die Dorferneuerung Pettendorf wird voraussichtlich im Oktober 2023 mit der förmlichen Anordnung genehmigt und eingeleitet. Im November oder Dezember wird die Vorstandschaft der Teilnehmergemeinschaft gewählt. In der Veranstaltung wurde bekanntgeben, dass vom Amt für Ländliche Entwicklung Oberpfalz ca. zwei Millionen Euro Fördermittel zur Verfügung gestellt werden. Bei einer Förderquote von voraussichtlich 48 bis 50 Prozent entspricht dies einem Investitionsvolumen von ca. vier Millionen Euro. Die Dorferneuerung insbesondere auch die Förderung privater Vorhaben, Eigenleistungen, die z. B. beim Bau eines Bürgertreffs oder ähnlichen von den Vereinen geleistet werden, sind ebenfalls förderfähig.

### **PettenDorfladen – Blick hinter die Kulissen**

Am Freitag, den 07. Juli 2023 findet ab 18:30 Uhr eine Information für die Gemeinderatsmitglieder im PettenDorfladen statt. Dabei werden die aktuellen Investitionsmaßnahmen, Maßnahmen zur Energieeinsparung und die neue Metzgerei vorgestellt.

### **Polizeiliche Kriminalstatistik 2022 - Sicherheitsbericht Landkreis**

Die aktuelle Kriminalstatistik zeigt, dass das Sicherheitsniveau im Landkreis Regensburg deutlich über dem bayernweiten Durchschnitt liegt und insbesondere aufgrund der niedrigen Kriminalitätsbelastung eine bayernweiten Spitzenplatz einnimmt.

### **Baumaßnahme**

Die Baumaßnahmen im Kindergarten St. Margareta liegen weitgehend im Soll, so dass eine zeitnahe Fertigstellung zum Beginn des Kindergartenjahres möglich ist. Derzeit werden neben den Bauarbeiten zusätzliche Beschaffungsmaßnahmen zur Möblierung der dritten Gruppe eingeleitet.

### **Anfragen aus dem Gemeinderat:**

#### **Baugebiet „Solner Breite III“**

Auf Rückfrage von Gemeinderat Dotzler wird von Bürgermeister Obermeier bestätigt, dass weiterhin

viele Interessenanfrage für Baugebiete eingehen. Dies bezieht sich insoweit auf Anfragen für Baugrundstücke im neuen Planbereich.

### **Befragung zum Thema Seniorenwohnen**

Auf Rückfrage von Gemeinderat Völkl zum Sachstand „Seniorenwohnen“ wird von Bürgermeister Obermeier darauf hingewiesen, dass eine Bürgerbefragung zum Seniorenpolitischen Gesamtkonzept im Zusammenhang mit den Wohnformen erarbeitet wird. Hierzu findet am 24.07.2023 eine Vorstellung des Fragebogens durch das Institut für Sozialforschung, Frau Herkert, statt. Die Veranstaltung ist für alle Interessierten ohne Voranmeldung zugänglich. Aktuelle Informationen finden sich auf der Homepage der Gemeinde.

### **Sachstand Mäharbeiten im Gemeindegebiet**

Gemeinderat Manz weist darauf hin, dass ihn einige Bürgerinnen und Bürger zu den Mäharbeiten des Bauhofes befragt haben, da diese offensichtlich im Rückstand sind. Bürgermeister Obermeier informiert, dass zwei größere Schäden an den Fahrzeugen Unimog und Iseki Verzögerungen bei den Mäharbeiten verursachten. Die Mäharbeiten laufen mittlerweile wieder im normalen Umfang weiter, sobald alle Ersatzteile geliefert werden.

### **Fahrbahnmarkierung 30-er Zone**

Gemeinderat Weigl fragt an, wann die seit längerem geplanten Fahrbahnmarkierungsarbeiten bzw. Piktogramme mit dem Hinweis auf Tempo 30 erfolgen. Bürgermeister Obermeier erläutert, dass aufgrund der Auslastung der (wenigen) Fachfirmen bisher keine Markierungsarbeiten durchgeführt werden konnten.

### **Dorfhaus Kneiting**

Gemeinderat Weigl weist darauf hin, dass im Dorfhaus Kneiting einige Stühle dringend servicebedürftig sind. Einige der Stühle müssten ggf. sogar ausgetauscht werden. Bürgermeister Obermeier informiert, dass der Bauhof die Stühle im jährlichen Turnus prüft und notwendige Reparatur- oder Austauschmaßnahmen durchführt. Die Verwaltung wird den aktuellen Sachstand klären.

### **Wegweiser -bzw. Leitsystem**

Auf Rückfrage von Gemeinderat Sikkes wird von Bürgermeister Obermeier bestätigt, dass ein Wegweiser zum Sportgelände des TSV beauftragt werden soll und im Leitsystem integriert wird.

### **Beschlüsse aus vorangegangenen**

## **(Vereins-)Fest - gaststättenrechtliche Erlaubnis nicht vergessen!**

Für öffentliche Feste und Feiern benötigt man je nach Vorhaben eine Erlaubnis, Gestattung oder einfach nur die Anzeige einer Veranstaltung. Die Formulare hierzu finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Pettendorf. Der Antrag ist bis spätestens zwei Wochen

vor dem Ereignis bei der Gemeinde zu stellen. Mehr Informationen zu Vereinsfeiern erhalten Sie auch noch auf unserer Homepage unter Freizeit & Tourismus/Vereine.

*Gemeinde Pettendorf*

### **nichtöffentlichen Gemeinderatsitzungen**

#### **Abwasseranlage Pettendorf - Erächtigung des Pumpwerks Kneiting;**

**Beratung und Beschlussfassung über die nachträgliche Genehmigung der Nachtragsvereinbarungen Nrn. 1 und 2 der ausführenden Fa. Guggenberger, Mintraching**

Der Gemeinderat genehmigt nachträglich die vorgelegten Nachtragsvereinbarungen Nrn. 1 und 2 der Fa. Guggenberger, Mintraching.

#### **Neuer Friedhof Pettendorf, Erdurnengräber; Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe von Planungsleistungen für Freianlagen**

Das Büro Lichtgrün Landschaftsarchitektur, Regensburg, wird mit den angebotenen Planungsleistungen für die Umgestaltung für Erdurnengräber auf dem neuen Friedhof Pettendorf beauftragt.

#### **Straßenbaumaßnahme Hummelbergstraße, Adlersberg**

**Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Ing.-Leistungen zur Durchführung einer Baugrunderkundung und geotechnischen Stellungnahme zum Schadensfall Hummelbergstraße 13, Adlersberg**

Die Crystal Geotechnik GmbH, Institut für Erd- und Grundbau, Wasserburg am Inn, wird mit den angebotenen Leistungen beauftragt.

#### **Liegenschaften der Gemeinde; Energetische Sanierung des Objekts Friedrichstraße 1 in Pettendorf:**

**- Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der WDVS-Arbeiten (Vollwärmeschutz)**

Die Firma Reuchsel GmbH, Amt Wachsenburg, wird mit den ausgeschriebenen WDVS-Arbeiten beauftragt.

**- Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Fensterarbeiten (Kunststoff-Fenster)**

Die Firma Klaus Jäger Bauelemente, Eschenbach, wird mit den ausgeschriebenen Kunststoff-Fenster-

arbeiten beauftragt.

#### **Teilsanierung des Kindergartens St. Margareta in Pettendorf:**

**- Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Fliesenarbeiten**

Die Firma Regental Fliesen GmbH, Zeitlarn, wird mit den ausgeschriebenen Fliesenarbeiten beauftragt.

**- Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Sanitärarbeiten**

Die Firma Metzger Heizungs- und Lüftungsbau GmbH, Dettenhofen, wird mit den ausgeschriebenen Sanitärarbeiten beauftragt.

**- Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Tischlerarbeiten (Innentüren/Außentüre)**

Die Schreinerei Hegerl GmbH, Lappersdorf-Hainsacker, wird mit den ausgeschriebenen Tischlerarbeiten beauftragt.

**- Beratung und Beschlussfassung über die nachträgliche Genehmigung der Vergabe der Kücheneinrichtungen**

Die Vergabe der Kücheneinrichtungen erfolgt an die Firma Brandl, Ausbauen & Einrichten, Kelheim.

**- Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe diverser Baumeister- und Estricharbeiten**

Die Beauftragung der zusätzlichen Baumeister- bzw. Estricharbeiten erfolgt an die Firma Karl Spitz-Bau GmbH, Lappersdorf.

#### **Energiewirtschaft; Beratung und Beschlussfassung über die Vergabe der Stromlieferungen für die Haushaltsjahre 2024 und 2025**

Der Gemeinderat beschließt, die REWAG GmbH & Co. KG, Regensburg, mit der Lieferung von Strom für die Haushaltsjahre 2024 und 2025 zu beauftragen.

#### **Ersatzbeschaffungen Feuerwehren 2023**

Der Gemeinderat beschließt, den Auftrag zur Ersatzbeschaffung an die Fa. Kilian zu vergeben.

*Eduard Obermeier  
Erster Bürgermeister*



## Landkreis startete Abfall-App und das Abfall-Abc

Der neue Online-Dienst hält viele nützliche Funktionen für die Bürgerinnen und Bürger bereit. Nach dem Download der App muss nur einmal der genaue Wohnort hinterlegt werden, damit relevante Entsorgungstermine übersichtlich dargestellt werden. Es stehen dann neben der Anzeige aller Termine natürlich noch weitere Features zur Verfügung. Die Termine können auch in den eigenen Kalender übernommen werden. Die Abfall-App des Landkreises erinnert auch rechtzeitig an die Entsorgungstermine. Wo befindet sich der nächste Bioabfall- oder Glascontainer? Wo werden amtliche Müllsäcke verkauft? Diese und weitere Adressen sind in der App ebenfalls zu finden; zu jeder Adresse gibt es bei Bedarf noch weitere Informationen. Und sollte in der App doch einmal eine Frage unbeantwortet bleiben, dann haben Sie die Kon-

taktdaten Ihrer Abfallberater des Landkreises Regensburg immer griffbereit.

Wo entsorge ich alte Lacke und Öle? Wer nimmt Bauabfälle an? Oftmals sind die Entsorgungsfragen nicht so einfach zu beantworten. Das neue Abfall-Abc des Landkreises Regensburg – ebenfalls in der App integriert – soll Bürgerinnen und Bürger dabei unterstützen, ihren Müll richtig zu entsorgen. Einfach den Suchbegriff eingeben oder den Abfall aus der Liste auswählen. Und schon gibt es die gewünschten Antworten. Neben den Informationen zum richtigen Abfall-Entsorgen bietet der neue Online-Dienst weitere nützliche Tipps und Hinweise zum Thema, ebenso wie weiterführende Links. Mit dem Abfall-Abc findet man den direkten Weg zur richtigen Entsorgungsstelle.

**Landratsamt Regensburg**

## Das Abfall-Abc

Sie sind sich bei der Entsorgung eines Produktes nicht sicher, wie dies entsorgt werden muss? Mit dem Abfall-Abc finden Sie für sehr viele Dinge den direkten Weg zur richtigen Entsorgungsstelle.

Was auf den ersten Blick vielleicht etwas unscheinbar aussieht verbirgt dennoch viele Informationen. Oben befindet sich eine Suchleiste, in der Sie den Begriff eines zu entsorgenden Produktes eingeben können. Nach dem Klick auf Suche wird Ihnen eine entsprechende Auswahl gezeigt.

Alternativ klicken Sie auf den Button „Alle Begriffe anzeigen“ und Sie sehen alle dort hinterlegten Abfälle. Egal welchen Weg Sie bei der Suche einschlagen: Weitere Informationen finden Sie immer, in dem das Abfallprodukt aus der Liste nochmal angeklickt wird.

Der Aufbau eines Abfalldatenblattes ist immer gleich: Ganz oben wird Ihnen zur besseren Übersicht eine Abfallkategorie angezeigt. Darunter der ausgewählte Begriff

und eventuelle Alternativnamen.

In der Überschriftenzeile haben wir versucht, die wichtigsten Informationen schon mal kurz und knapp darzustellen. Kann der Abfall kostenlos über die kommunale Entsorgung abgegeben werden oder muss ein Entsorgungsdienstleister hinzugezogen werden?

Darunter folgt ein Text mit ausführlicheren Details und ggf. auch Beispiele und weiterführende Links.

Leider können wir bei den Infos zu verlinkten Entsorgungsdienstleistern nicht in's Detail gehen. Wir haben aber zu jedem Entsorger auf jeden Fall die Adresse und Telefonnummer hinterlegt. Wir empfehlen immer, dort im Vorfeld anzurufen und Anlieferzeiten, -kriterien oder auch Preise zu klären. Denken Sie daran: Die Abfallwirtschaft des Landkreises kann Sie bei der Entsorgung Ihrer Abfälle nur beraten – ganz abnehmen können wir Ihnen den Aufwand allerdings nicht.

## Und so funktioniert die Abfall-App des Landkreises:

Die App steht in den bekannten App-Stores kostenlos zum Download zur Verfügung. Zu finden ganz einfach mit dem Suchbegriff „Landkr. Regensburg Abfall-App“. Nach erfolgreicher Installation der App werden Sie aufgefordert, erst Ihren Wohnort (also die Gemeinde) und ggf. einen Ortsteil auszuwählen. Ein Ortsteil steht nur dann zur Auswahl, wenn in einer Gemeinde für eine Entsorgungsfraktion mehrere Tourtermine eingeplant sind. Bei den Abfallarten sind alle vorausgewählt. Bei dieser Vorauswahl der Entsorgungsfractionen legen Sie die Grundlage für die Anzeige der Daten auf der App-Startseite und auch im internen Kalender fest. Um keinen Termin zu verpassen, empfehlen wir, alle Haken gesetzt zu lassen. Natürlich können Sie diese Vorauswahl auch ändern, in dem Sie durch einen Klick auf nicht benötigte Abfallfraktionen den gesetzten Haken entfernen. Drücken Sie anschließend den blauen Button „Termine und Daten laden“ und die App bereitet Ihre Termine auf. Die Einrichtung der App ist mit diesen wenigen Schritten abgeschlossen. Nach dem Laden der Daten werden Sie direkt auf die Startseite der App geleitet. Gleich unter dem Landkreis-Logo sehen Sie das Foto einer Restmülltonne stellvertretend für alle Abfälle. Das ist ein Link zu unserem neuen Abfall-Abc. Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Abfall-Abc.

Wieder folgend finden Sie die Übersicht aller ausgewählten Abfallfraktionen mit dem nächsten Entsorgungstermin in chronologischer Reihenfolge. Jeder Abfall ist mit einem eindeutig zugeordneten Symbol und dem nächsten Tourtermin dargestellt. Sonderabfälle beispielsweise sind Abfälle im Bringsystem und werden zum Umweltmobil gebracht.

In der blauen Fußleiste sehen wir nebeneinander die vier Icon's Start - Kalender - Recycling - ...mehr Die bis jetzt genannten Punkte sind auf der Startseite fixiert. Die Startseite kann auch von Ihnen weiter gestaltet werden. So können Sie beispielsweise die Öffnungszeiten des örtlichen Wertstoffhofes dort hinterlegen.

Kommen wir nun zur Fußleiste und den hier dargestellten Icon's.

### 1. Start:

Der erste Button sollte selbsterklärend sein. Bei Betätigung dieses Symbols werden Sie immer wieder in Ihre Startseite geleitet.

### 2. Kalender:

Hinter dem Kalendersymbol werden natürlich all Ihre Termine übersichtlich angezeigt. Sie haben hier die Auswahl, die Termine in einer Kalenderlistenform oder einer Monatsübersicht anzeigen zu lassen.

### 3. Recycling:

Klickt man auf den dritten Reiter Namens „Recycling“, werden alle Sammelstellen die für die kommunale Abfallentsorgung im Landkreis Regensburg wichtig und notwendig

sind, aufgelistet.

Zur Auswahl gesuchter Adressen kann man nun auf unterschiedlichen Wegen fortfahren. Eine Möglichkeit ist, auf die gewünschte Kategorie zu klicken und so alle Adressen der Sammelstellen einsehen zu können. Sie interessieren nur wichtige Adressen aus ihrer Gemeinde? Kein Problem. In der Übersicht aller Kategorien gibt es oben eine Suchmaske. Füllen Sie diese mit dem Namen ihrer Gemeinde und schon werden aus allen Kategorien nur die Adressen in ihrer Gemeinde rausgefiltert.

### 4. ... mehr:

Kommen wir nun zum Letzen der vier Reiter. Hier verstecken sich weitere wichtige Funktionen dieser App.

### Neuigkeiten:

Alle Informationen, die wir Ihnen auf die App schicken, werden natürlich auf der Startseite angezeigt. Aber auch hier haben Sie die Möglichkeit, sich diese noch einmal anzeigen zu lassen.

### Erinnerung beantragen:

Ganz bequem können Sie sich an die bevorstehenden Entsorgungstermine erinnern lassen. Wählen Sie das Jahr, welches in der Regel schon vorausgewählt ist. Wann wollen Sie die Erinnerung haben? Am gleichen Tag oder schon vorher? Bis zu drei Tage vor einem Entsorgungstermin kann man sich erinnern lassen. Natürlich ist auch die Uhrzeit sehr wichtig, daher kann auch die selbst bestimmt werden.

### Kalenderdruck:

Gerne können Sie auch weiterhin einen Papierkalender verwenden. Dazu nutzen Sie einfach die Funktion „Kalenderdruck“ und drücken den Button „Download als Kalender“. Schon öffnet sich eine pdf-Datei, die Sie abspeichern und ausdrucken können.

### Mobile Sammlung:

Unter dem Menüpunkt „Mobile Sammlung“ befinden sich alle Termine des Umweltmobils in einer übersichtlichen Darstellung.

### Ansprechpartner:

Sollte die App nicht ausreichen und weitere Fragen offen sein, stehen natürlich weiterhin die Abfallberater zur Verfügung. Namen und Kontaktdaten finden Sie unter dem Menüpunkt „Ansprechpartner“.

### Standort:

Auch die Funktion „Standort“ kennen Sie mittlerweile. Hier können die bei Installation der App vorgenommenen Einstellungen wie Gemeinde, Ortsteil oder dargestellte Abfallfraktionen geändert werden.

### App weitergeben:

Gefällt Ihnen die App und finden Sie sie genauso nützlich wie wir, dann geben Sie sie gerne weiter. Der neue Nutzer muss nur den QR-Code scannen und den weiteren Schritten folgen oder Sie senden den html-Link per Whats App.

### Information:

Impressum und eine Datenschutzerklärung findet sich im letzten Punkt „Information“.



## 1603 Obstbäume für Stadt und Landkreis Regensburg

Die Obst- und Gartenbauvereine in Stadt und Landkreis Regensburg werden im Herbst 2023 über 1600 hochstämmige Streuobstbäume auf ihren Wiesen neu anpflanzen und so ihren Beitrag zu mehr Artenvielfalt leisten.



„Wenn es um den Erhalt von Biodiversität und Artenvielfalt geht, ist auf die OGVs einfach Verlass! Gemeinsam wird es den Obst- und Gartenbauvereinen gelingen, einen neuen Grundstock blühender Obstwiesen als Lebensraum für Mensch

und Tier zu schaffen,“ freut sich Stephanie Fleiner, Geschäftsführerin des OGV-Kreisverbandes.

### Hintergrund:

Die fast sechs Millionen Streuobstbäume in ganz Bayern bieten über 5.000 Tier- und Pflanzenarten einen wertvollen Lebensraum. Bis 2035 sollen im Rahmen des Bayerischen Streuobstpaktes eine Million weitere Streuobstbäume hinzukommen. Der Streuobstanbau ist in Bayern über Jahrhunderte entstanden, es ist eines der Ur-Themen der OGVs. Seit über 125 Jahren haben die OGV im Landkreis Regensburg in diesem Bereich die Kompetenz. Schon immer ist es ihnen wichtig, die Streuobstwiesen zu erhalten. Die Kreisfachberaterinnen und -berater sowie der OGV-Kreisverband sensibilisieren schon seit Jahren durch Beratung und Veranstaltungen für die Pflege und den Erhalt von Streuobstbeständen. Denn das heimische Obst hat eine regional-typische Geschmacksvielfalt, die im Supermarktregal so nicht zu finden ist.

Im Rahmen des Streuobstpaktes Bayern wurde das Förderprogramm „Auf geht's – Streuobst für alle!“ für Neupflanzungen aufgelegt, von dem auch die OGV profitieren können. Aufgrund einer professionellen organisatorischen Abwicklung durch den Kreisverband Regensburg für Gartenkultur und Landespflege und der guten Zusammenarbeit mit dem Amt für Ländliche Entwicklung der Oberpfalz in Tirschenreuth kommen die OGV aus Stadt und Landkreis Regensburg dem Ziel des Streuobstpaktes von einer Million Neupflanzungen von hochstämmigen Obstbäumen bis 2035 ein Stückchen näher. 56 Obst- und Gartenbauvereine folgten dem Aufruf des Streuobstpaktes und so werden im Herbst insgesamt 1603 hochstämmige Obstbäume gepflanzt.

„Dies ist eine beachtliche Zahl und ein großer Beitrag, den die Region Regensburg hier für den Streuobst-pakt leistet. Bayerns Streuobstwiesen sind einzigartige Kulturlandschaften und wichtige Biotope der Artenvielfalt, die unbedingt erhalten werden müssen. Herzlichen Dank allen Beteiligten fürs Mitmachen“, so die Kreisverbandsvorsitzende und Landrätin Tanja Schweiger.

## „Seepferdchen“ für 940 Kinder

Im Rahmen der Aktion „Mach mit - Tauch auf!“ der Bayerischen Staatsregierung haben im vergangenen Jahr insgesamt 940 Vorschulkinder und Erstklässler aus dem Landkreis ihre Gutscheine zum Erwerb des Fröhlichschwimmerabzeichens „Seepferdchen“ eingelöst und im Rahmen eines Schwimmkurses schwimmen gelernt. Aufgrund der großen Nachfrage wird das Förderprogramm im September neu aufgelegt. So erhalten auch heuer wieder alle Vorschulkinder und Erstklässler zu Beginn des neuen Schuljahres einen 50-Euro-Gutschein, der bei allen teilnehmenden Schwimmschulen sowie Wasserwacht- und DLRG-Ortsverbänden eingelöst werden kann.

Landratsamt - Pressestelle

## Termine

- **Donnerstag, 3. August 2023**  
19 Uhr Gemeinderatssitzung
- **Donnerstag, 17. August 2023**  
19 Uhr Bauausschusssitzung

Die Sitzungen von Gemeinderat und Ausschüssen sind öffentlich. Sie finden im Sitzungssaal des Rathauses statt.

## Terminvergaben für Parteiverkehr im Einwohnermelde- und Ordnungsamt

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, zur **Verbesserung der Bürgerfreundlichkeit** werden unsere Dienstleistungen ab 01. August 2023 im Einwohnermelde- und Ordnungsamt am **Donnerstagnachmittag** in Angelegenheiten des Ausweis-, Pass- und Meldewesens sowie des Gaststätten- und Gewerberechts grundsätzlich nur noch nach vorheriger Terminvereinbarung angeboten.

Dies hat für Sie den Vorteil, dass zu einem fest vereinbarten Zeitpunkt **ohne unnötige und längere Wartezeiten** - notwendige Antragstellungen und Beratungen sowie Serviceleistungen durchgeführt wer-

den können.

Für **Gewerbe- und Sozialangelegenheiten**, z. B. die An- und Abmeldung von Gewerbebetrieben oder die Unterstützung bei der Antragstellung in Sozialangelegenheiten (Rente, Wohngeld, etc.) sind auch für die sonstigen Parteiverkehrszeiten von Montag bis Freitag 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr Terminvereinbarungen erforderlich.

Zur Vereinbarung eines Termins wenden Sie sich bitte an die Kolleginnen des Fachbereichs unter Tel. 09409 8625-16 oder Tel. 09409 8625-22. Selbstverständlich steht Ihnen auch das Hauptamt unter Tel. 09409 8625-0 zur Verfügung.

**Gemeinde Pettendorf**

# 18. JUGEND FILMFESTIVAL 23

OBERPFALZ

## FILM ABI! MAECHT MIT!

Einsendeschluss: 1.10.23

**WER KANN MITMACHEN?**  
DU BIST ZWISCHEN 13 UND 27 UND KOMMST AUS DER OBERPFALZ

**DEIN FILM AUF DER GROSSEN LEINWAND!  
DIE CHANCE AUF EINEN JUGENDFILMPREIS 2023!**

**SONDERTHEMA HELD\*INNEN**

ALLE INFOS FINDET IHR AUF:  
[WWW.BKJFF.DE/OBERPFALZ](http://WWW.BKJFF.DE/OBERPFALZ)

## Seniorenachmittag auf der Dult

Stadt und Landkreis Regensburg organisieren auch heuer wieder einen Seniorenachmittag auf der Herbstdult. Dieser findet am **Montag, 28. August von 13 bis 17 Uhr** im Glöckl-Zelt statt.

An diesem Nachmittag erhalten Sie Getränke und Speisen zu vergünstigten Preisen. **Die Maß Festbier (alternativ Radler oder alkoholfreies Bier) gibt es zum Sonderpreis von 9,20 Euro inklusive Bedienungsgeld.**

Als Essen zum Sonderpreis gibt es entweder **ein halbes Hendl vom**

**Grill mit Semmel oder eine Portion Krustenrollbraten mit Knödel und Soße oder sechs Bratwürstl mit Kraut und Semmel zum Vorzugspreis von 9,20 Euro inkl. Bedienungsgeld.**

Für die musikalische Unterhaltung sorgen die „Regenstauer Musikanten“. Tischreservierungen sind möglich unter Telefon (09 41) 4009-531 oder per Mail an saskia.garciajociles@lra-regensburg.de. Bitte teilen Sie dabei mit ob bzw. wie viele Rollstuhlfahrer mitkommen werden. Landratsamt Regensburg



### Sachgebiet

Senioren und Inklusion sowie das Sachgebiet Integration des Landkreises Regensburg  
Altmühlstraße 3  
93059 Regensburg

#### Kontakt:

Petra Haslbeck 0941/4009-711  
(Seniorenbeauftragte)  
Martin Tischler 09493/902434  
(Behindertenbeauftragter des Landkreises)  
Helga Grüner 0941/4009-551  
Marion Woller 0941/4009-710

#### ► Infos zur Nachbarschaftshilfe, Seniorenbesuchsdienst, Pflegeberatung, Tagespflege

Sie erreichen die Nachbarschaftshilfe des Seniorenforums sowie den Seniorenbesuchsdienst telefonisch über die Gemeinde unter (0 94 09) 86 25 15.

Infos zur **Tagespflege** und mehr finden Sie im Internet: LRA Regensburg – Start – Bürgerservice – Senioren & Inklusion – Hilfe & Pflegeeinrichtungen.



**Bitte beachten:  
Im August findet KEIN  
Mittagstisch beim  
Prösslbräu statt!**



## Filmcafé: „Die Rumba Therapie“

Das Regina-Filmtheater, Holzgartenstr. 22 in Regensburg lädt **am Mittwoch, 9. August sowie am Donnerstag, 10. August und Freitag, 11. August** zum „Filmcafé am Morgen“ ein. Beginn ist um 10.30 Uhr. Dabei gibt es neben einem ausgewählten guten Film (Beginn 11 Uhr) auch einen Kaffee oder Tee oder ein Glas Sekt sowie eine Brezn/Butterbrezl oder leicht süßes Gebäck. Der Preis dafür beträgt inkl. **Eintritt 9,50 Euro. Eine Reservierung unter Telefon (09 41) 4 16 25 ist unbedingt erforderlich!**

Gezeigt wird „Die Rumba Therapie“. Mittfünfziger Tony ist ein einsamer

Wolf wie er im Buche steht: Morgens tingelt er als lässig rauchender Schulbusfahrer durch das Pariser Umland, abends träumt er von der großen Freiheit im fernen Amerika. Nachdem ihm ein Herzinfarkt die Vergänglichkeit des Lebens bewusst macht, beschließt der mürrische Einzelgänger, seine Tochter Maria aufzusuchen, die in Paris als Tanzlehrerin arbeitet und deren Mutter er vor Marias Geburt sitzen ließ. Tony möchte seiner Tochter näherkommen, scheut sich aber, sich zu erkennen zu geben. So meldet er sich unter falschem Namen zum Rumba-Kurs an...

#### Bauernregel für den August:

Ist der August am Anfang heiß, wird der Winter streng und weiß - stellen sich Gewitter ein, wird's bis Ende auch so sein.

**Erklärung:** Liegt die mittlere Höchsttemperatur in der ersten Augustwoche bei 25 Grad oder darüber, ist die Anzahl der Tage mit einer Schneedecke im kommenden Winter überdurchschnittlich hoch. Das zeigen auch neuere statistische Untersuchungen.





## Ärzte in der Gemeinde Pettendorf

### Hausarztpraxis Pettendorf

**Dr. med. Johannes Schmid**  
FA Innere Medizin  
**Dr. med. Andreas Hochreiter**  
FA für Allgemeinmedizin  
Schloßstraße 36, Pettendorf  
Tel. (09409) 760

#### Sprechstunden:

Mo. 8 - 12.30 u. 16 - 18 Uhr  
Di. 8 - 12.30 u. 16 - 18 Uhr  
Mi. 8 - 12.30 Uhr  
Do. 8 - 12.30 u. 16 - 18 Uhr  
Fr. 8 - 12.30 Uhr  
und nach Vereinbarung

### Zahnarztpraxis im Ärztehaus

**Dr. med. dent. Verena Schneider**  
**Dr. med. dent. Matthias Meier** (ang.)  
Schloßstraße 36, Pettendorf,  
Tel. (09409) 7774888

#### Sprechstunden:

Mo. 8 - 12 u. 13 - 19.30 Uhr  
Di. 8 - 12 u. 13 - 18 Uhr  
Mi. 8 - 12 Uhr  
Do. 8 - 12 u. 13 - 19 Uhr  
Fr. 8 - 12 Uhr  
und nach Vereinbarung

### Zahnärztin

**Dr. med. dent. Judith Weiß**  
Hauptstr. 27, Pettendorf,  
Tel. (09409) 861430

#### Sprechstunden:

Mo. 8 - 12 u. 14 - 18.30 Uhr  
Di. 7 - 11 Uhr  
Mi. 8 - 12 u. 16 - 20 Uhr  
Do. 8 - 12 u. 14 - 18 Uhr,  
Fr. 8 - 12 Uhr

### Tierarzt

**Dr. med. vet. Gilbert Fehle**  
Tel. (09404) 4672  
oder (0178) 3733453  
Termine nach Vereinbarung

## 112 Notruf von Feuerwehr und Rettungsdienst

110

Notruf der Polizei

116 117

Ärztlicher Notdienst  
(Bei dringenden Fällen  
außerhalb der  
Sprechzeiten der Arztpraxen)

(09 41) 94 40

Zahnärztlicher  
Notdienst

(089) 1 92 40

Giftnotrufzentrale  
München



## Apotheken-Notdienst

Freitag	28. Juli	Aeskulap-Apotheke, im Ärztehaus Günzstraße 1, (0941) 41447 / Apotheke Aktiv im Castra Regina Center, Bahnhofstr. 24, (0941) 585910
Samstag	29. Juli	St.-Jakobs-Apotheke, Jakobstr. 4, (0941) 58076 / Neukauf-Apotheke, Hornstr. 6, (0941) 76157
Sonntag	30. Juli	Nordgau-Apotheke im Alex-Center, (0941) 44130 / Arnika-Apotheke, Konrad-Adenauer-Allee 32-36, (0941) 947422
Montag	31. Juli	Apotheke am Rennplatz, Franz-von-Taxis-Ring 51, (0941) 379103 / Stadtapotheke, Adolf-Schmetzer-Str. 14, (0941) 5993380
Dienstag	1. Aug.	Apotheke im Gewerbepark C8, (0941) 448899 / Kepler-Apotheke, Landshuter Str. 20, (0941) 563498
Mittwoch	2. Aug.	St.-Ägidius-Apoth., Lorenzer 10, Hainsacker, (0941) 85811 / Königsapotheke, Königsstr. 7, (0941) 51571
Donnerstag	3. Aug.	Apotheke Alte Mälzerei, Galgenbergstr. 25, (0941) 56990027 / Markus-Apotheke, Prüfeninger Str. 109a, Tel. (0941) 36612
Freitag	4. Aug.	Theresien-Apotheke, Kumpfmühler Str. 45, (0941) 90632 / Bären-Apotheke, Weinbergstr. 1, Tel. (0941) 4613764
Samstag	5. Aug.	Lilien-Apotheke, Lilienthalstr. 58, (0941) 30779635 / Apotheke im BUZ, Friedrich-Viehbacher-Allee 7, (0941) 20000160
Sonntag	6. Aug.	Westend-Apotheke, Hedwigstr. 31-33, (0941) 206060 / Engel-Apotheke, Tändlergasse 22-24, (0941) 5674850
Montag	7. Aug.	Ostentor-Apotheke, Adolf-Schmetzer-Str. 11, (0941) 793609, Oasen-A., Dr. Gessler-Str. 45, (0941) 7059135
Dienstag	8. Aug.	Aeskulap-Apotheke, Ziegetsd. Str. 113, (0941) 30785985 / Neue Apotheke, Hildegard-von-Bingen-Str. 1, (0941) 70813100
Mittwoch	9. Aug.	Adler-Apotheke, Am Bischofshof, Watmarkt 9, (0941) 51554 / Apotheke am real, Hölkeringer Str. 20, Pentling, Tel. (0941) 280640
Donnerstag	10. Aug.	Arcaden-Apotheke, Friedenstr. 23, (0941) 5862430 / Bonifatius-Apotheke, Schützenheimweg 21, (0941) 33314
Freitag	11. Aug.	Candis-Apotheke, Straubinger Str. 24 (0941) 4629550 / Wolfgang-Apotheke, Kumpfmühler Str. 64, (0941) 90349
Samstag	12. Aug.	Flora-Apotheke, Prüfeninger Str. 7, (0941) 28289 / Brahms-Apotheke, Hermann-Geib-Str. 67, (0941) 72656
Sonntag	13. Aug.	Forum-Apotheke, Paracelsusstr. 2, (0941) 705740 / St. Nikolaus-Apotheke, Hölkeringer Str. 9, Pentling (0941) 97897
Montag	14. Aug.	Albertus-Magnus-Apotheke, Regensburger. 8, Lappersdorf (0941) 6984850 / Easy-Apotheke, Von-Seeckt-Str. 21 (0941) 70813141
Dienstag	15. Aug.	Heilica-Apotheke, Hauptstr. 27, Pettendorf, (09409) 861350 / Paracelsus-Apotheke, Theodor-Storm-Str. 3, (0941) 90101 oder 90102
Mittwoch	16. Aug.	Apotheke im DEZ, Weichser Weg 5, (0941) 464360 / Markt-Apotheke, Regensburger Str. 29, Lappersdorf (0941) 2800480
Donnerstag	17. Aug.	Arnulf-Apotheke, Ludwigstr. 8, (0941) 595470 / Ahorn-Apotheke, Sudetendeutsche Str. 1c, Tel. (0941) 42885
Freitag	18. Aug.	Stadtpark-Apotheke, Prüfeninger Str. 35, (0941) 296940 / Johannes-Apotheke, Berliner Str. 18, (0941) 69818800
Samstag	19. Aug.	Apotheke Süd, Theodor-Storm-Str. 18a, (0941) 999828 / Dom-Apotheke, Frauenbergl 2, (0941) 53577
Sonntag	20. Aug.	Aeskulap-Apotheke, im Ärztehaus Günzstraße 1, (0941) 41447 / Apotheke Aktiv im Castra Regina Center, Bahnhofstr. 24, (0941) 585910
Montag	21. Aug.	St.-Jakobs-Apotheke, Jakobstr. 4, (0941) 58076 / Neukauf-Apotheke, Hornstr. 6, (0941) 76157
Dienstag	22. Aug.	Nordgau-Apotheke im Alex-Center, (0941) 44130 / Arnika-Apotheke, Konrad-Adenauer-Allee 32-36, (0941) 947422
Mittwoch	23. Aug.	Apotheke am Rennplatz, Franz-von-Taxis-Ring 51, (0941) 379103 / Stadtapotheke, Adolf-Schmetzer-Str. 14, (0941) 5993380
Donnerstag	24. Aug.	Apotheke im Gewerbepark C8, (0941) 448899 / Kepler-Apotheke, Landshuter Str. 20, (0941) 563498
Freitag	25. Aug.	St.-Ägidius-Apoth., Lorenzer 10, Hainsacker, (0941) 85811 / Königsapotheke, Königsstr. 7, (0941) 51571
Samstag	26. Aug.	Apotheke Alte Mälzerei, Galgenbergstr. 25, (0941) 56990027 / Markus-Apotheke, Prüfeninger Str. 109a, Tel. (0941) 36612
Sonntag	27. Aug.	Theresien-Apotheke, Kumpfmühler Str. 45, (0941) 90632 / Bären-Apotheke, Weinbergstr. 1, Tel. (0941) 4613764

Soweit nicht anders angegeben, befinden sich die Apotheken in Regensburg. Der Notdienst beginnt am betreffenden Tag um 8.30 Uhr morgens und endet am nächsten Tag ebenfalls um 8.30 Uhr morgens.

## Stefanie Neugebauer Rechtsanwältin

### Rechtsgebiete:

- Arbeitsrecht
- Strafrecht
- Arzthaftung-/Medizinrecht
- Verkehrsrecht
- Mietrecht

Marienstraße 6 - 93186 Pettendorf-Adlersberg

Internet: [www.rechtsanwaeltin-neugebauer.de](http://www.rechtsanwaeltin-neugebauer.de)

Telefon: 09404 / 3 00 30 37 - Termine nach Vereinbarung

Leitender BMW-  
Angestellter/  
Landschaftsgärtnerin  
(Ehepaar)  
**suchen** über uns  
**Haus oder Wohnung**  
- auch älter -  
im Raum Pettendorf  
zu kaufen oder  
langfristig zu mieten  
Immob. Ilnseher  
seit 44 Jahren,  
Regensburg/Reinhausen  
0941/45768

**Hilfe für  
Haus und Garten  
bei guter  
Bezahlung  
in Rohrdorf  
gesucht.  
Wir freuen uns  
über Ihren  
Anruf.  
Telefon:  
09409 8620053**



## Bund Naturschutz

### Geschützte Arten in unseren Gemeinden

Beim letzten Treffen der Ortsgruppe Pettendorf-Pielenhofen-Wolfsegg des Bund Naturschutz (BN) am 13. Juli im Café DEZENTRAL in Pettendorf befassten sich die Anwesenden unter anderem mit folgenden Themen:

► Biotoppflege durch Mitglieder der Ortsgruppe: Fruticetum am 17.6., Ausgleichsfläche für Radweg nach Rohrdorf am 24. Juni und Schafbuckel am 8. Juli. Der Vorsitzende R. Brunner dankte allen Teilnehmern für die geleistete Arbeit. Die Flächen am Käferberg (Diptam) sollen Ende August/Anfang September bearbeitet werden. Es wird rechtzeitig eingeladen.

► Anschaffung eines Balkenmähers für die Landschaftspflege.

► Fledermaus-Zählaktion des BN zusammen mit dem LBV. Ein Aufruf zur Meldung von Quartieren in Pettendorf, Pielenhofen, Wolfsegg erfolgt.

► Unken im Lauf der Schwetze, Beratung von Schutzmaßnahmen

Aktuelles Thema in der Diskussion waren geschützte Arten in unseren Gemeinden Pettendorf, Pielenhofen, Wolfsegg.

Der Aufruf der Naturschutzverbände, den Bestand der Fledermäuse in unserer Heimat festzustellen, war Anlass, sich beim LBV nach dem Bestand in unseren Gemeinden zu erkundigen. Die Beobachtungen können allerdings bis zu 20 Jahre zurückliegen. Demnach bestehen in der Gemeinde Pettendorf Winterquartiere in Höhlen an der Naab



*Das große Mausohr soll in den Kirchen von Pettendorf und Adlersberg leben* Fotos: BN-Bilder-Archiv



*Jede Gelbbauchunke besitzt ein individuelles Muster auf der Bauchseite* Fotos: BN-Bilder-Archiv

nahe Mariaort, Sommerquartiere in den Kirchen von Adlersberg und Pettendorf und ein Wochenstuben-Quartier (Mütter mit Jungen) in einer Scheune in Eibrunn. Da es sich um Nachttiere handelt, ist es schwierig, die Tiere zu beobachten. Fast unmöglich ist es aber, genau zu

bestimmen, welche der bestimmt mehr als zehn bei uns in Frage kommenden Arten da vorbeifliegt. Da wäre ein Fledermausdetektor hilfreich, der die Tiere an ihren für uns unhörbaren Lauten erkennen kann. Wer einmal erste Beobachtungen machen will, sollte sich auf den

Friedhof in Pettendorf begeben. Aus dem Turmfenster an der Westseite über dem Giebel fliegen in der Dämmerung zahlreiche Exemplare in kurzen Abständen aus ihrem Tagesquartier.

Es bleibt zur Bestimmung die Möglichkeit, die in ihrem Tagesquartier ruhenden Tiere zu fotografieren. Wer hat ein solches entdeckt? Es kann in Baumhöhlen, auf Speichern, in Spalten an Gebäuden, in Scheunen ... sein. Es wäre schön, wenn mir jemand eine solche Beobachtung mitteilen könnte:

Kontakt: 09409 407

oder [hobogner@googlemail.com](mailto:hobogner@googlemail.com).

Ganz unerwartet stellte uns ein Mitbürger die Frage, ob uns das Vorkommen von Gelbbauchunken im Tal der Schwetze bekannt sei. Diese kleinen Froschlurche stehen wie die Fledermäuse unter strengem Naturschutz. Man darf sie nicht fangen, verletzen oder ihren Lebensraum zerstören. Da ihr Biotop wahrscheinlich auf Flächen im Besitz der Gemeinde Pettendorf liegt, werden wir wegen Maßnahmen zum Schutz des Lebensraums auf die Gemeinde Pettendorf zu kommen. Um jede Störung zu vermeiden, wird der genaue Ort hier nicht genannt. Horst Bogner

Alle Mitbürger\*innen, die sich für unsere Themen interessieren oder gar Vorschläge haben, sind zum Treffen der Ortsgruppe an jedem 2. Donnerstag eines Monats herzlich eingeladen. Auskunft dazu bei Rainer Brunner, Tel. (09409) 424, oder [rainer-brunner@r-kom.net](mailto:rainer-brunner@r-kom.net).



**MARKISEN - PERGOLAMARKISEN - TERRASSENDÄCHER - LAMELLENDÄCHER**  
**SONNENSCHIRME - SONNENSEGEL - JALOUSIEN - INSEKTENSCHUTZ**

HARTINGER WEG 12  
 93083 OBERTRAUBLING  
 TEL. 09401 96020  
[kontakt@mabo-markisen.de](mailto:kontakt@mabo-markisen.de)



© by GLATZ AG

Besuchen Sie uns in unserer schönen Ausstellung  
oder rufen Sie uns einfach an!

[mabo-markisen.de](http://mabo-markisen.de)







## Querbeet-Konzert erspielte 1700 Euro für Kinderwaisenhaus

Es war ein sehr stimmungsvoller Abend, mit dem die Musikgruppe Querbeet im Horsch-Hof Schwetendorf fast 200 Besucher bezauberte. Bei diesem Open-Air-Konzert schuf allein der Ort eine besondere Atmosphäre, welche durch die lockere und unterhaltsame Moderation das Publikum von Anfang an mit einbezog. Die über 20 Sänger/innen und Musiker/innen begeisterten das Publikum mit ausgewählten, präzise vorgetragenen Liedern und Instrumentalstücken. Dabei spannte Querbeet unter der souveränen Leitung von Egon Schießl einen breit angelegten Bogen durch verschiedene Musikstile. Spirituals, Gospels, christliche Populärmusik, moderne Hits und

Songs mit eindringlichen Texten ließen erkennen, dass die Gruppe ihrem Namen alle Ehre machte. Die südafrikanische Nationalhymne leitete über zu einem Spendenaufruf der Gastgeberin Doris Pilhofer-Horsch, die sich seit vielen Jahren für die Kinder-Aids-Hilfe Südafrika engagiert. Die begeisterten Zuhörer bedankten sich bei der Musikgruppe mit lang anhaltendem Beifall, nicht nur am Ende des Konzertes, für eine sehr gelungene, stimmungsvolle Darbietung der ausgewählten Lieder. Doris Pilhofer-Horsch durfte sich über eine großzügige Spende der Besucher in Höhe von 1.700 € für das Kinderwaisenhaus Elonwaben freuen.

Winfried Mellor

## Pfarrgemeinde



## Einmalig: Der Rosenfriedhof

Mindestens sechs Rosenstöcke voller roter Blüten zieren die Gräber des Rosenfriedhofs in Dietkirchen bei Velburg. Eine weitere Besonderheit ist die Ausstattung der Grabstellen mit alten, vom ehemaligen Pfarrer Johannes Weiß vom bayerischen bis in den südtiroler Raum gesammelten schmiedeeisernen Grabkreuzen. Jedes ist individuell geschmiedet, unterschiedlich ausgestattet und vergoldet. Abgerundet wird das harmonische Bild durch die einheitlichen Grabeinfassungen mit Feldsteinen aus der Umgebung. Zurecht ist dieser Rosenfriedhof denkmalgeschützt. Die Senioren und Seniorinnen der Pfarrei Pettendorf waren sehr beeindruckt von diesem Kleinod rund um die örtliche Kirche St. Stephanus, welches als erster Haltepunkt des diesjährigen Ausflugs angesteuert worden war. Den Informationen von Elisabeth Altmann, eine der Kümmerinnen vor Ort, zur Geschichte des Friedhofs aber auch zur Pflege der Rosen der Sorte Tornado und den ca. 200 Grabkreuzen, wurde aufmerksam gelauscht. Anschließend besuchten die 62 TeilnehmerInnen die Wallfahrtskirche Maria Heil der Kranken auf dem nahe gelegenen Habsberg.

Wallfahrtsdekan Elmar Spöttle empfing die Ausflugsgesellschaft und berichtete im Rahmen einer Führung zur Geschichte und Ausstattung der Wallfahrtskirche im Stil des Rokoko. Begründet wurde die Wallfahrt Ende des 17. Jahrhunderts von Amtspfleger Georg Panzer, der auf der Bergkuppe eine Kapelle errichten und ein Mariengnadenbild dorthin bringen ließ und so Heilung von langer Krankheit erfuhr. Immer wieder suchten Gläubige in der nachfolgenden Zeit die Fürsprache von Maria zur Linderung ihrer Krankheiten und Gebrechen, die exemplarisch auf dem beeindruckenden Deckengemälde dargestellt sind. Die Wallfahrt dauert bis in unsere heutige Zeit an.

Mit einer Einker in der Wallfahrts-gaststätte gleich nebenan stärkten sich die SeniorenInnen für die Heimfahrt zurück nach Pettendorf. Der Seniorenkreis der Pfarrei hat sich über die große Teilnehmerzahl an der Fahrt nach Dietkirchen und Habsberg sehr gefreut. Nach einer Pause im August finden ab dem 14. September 2023 wieder jeden 2. Donnerstag im Monat Seniorennachmittage im Pfarrheim statt. Herzliche Einladung dazu!

Gertraud Maurer

**Prösslbräu**  
**ADLERSBERG**

... wo süffiges Bier,  
gutes Essen und  
gepflegte Gastlichkeit  
zu Hause sind.

**BESITZER: FAMILIE PRÖSSL**  
TEL. (09404) 1822

**Wir suchen DICH!**

für deinen Einsatz in Kinderbetreuung und Babysitting

Der Sachausschuss Ehe und Familie der Pfarreiengemeinschaft bietet wieder einen **Babysitterdienst** an und sucht dafür interessierte und engagierte Jugendliche und Erwachsene.

Du bist mindestens 14 Jahre alt und hast Freude daran, Kinder zu betreuen?

Dann melde dich bei uns!

Leno Meseth: 0160 / 95507346  
Conny Gerdes: 09409 / 1050



## Aus dem Schulleben



### Fit in die Sommerferien

Die Schüler/innen der 3. und 4. Klassen nahmen am 4. Juli 2023 mit großem Einsatz an den Bundesjugendspielen teil. Unsere Sportbeauftragte Heidrun Rothmann organisierte die Spiele und bereitete am Sportplatz schon alles vor. Herzlichen Dank dafür! In den Disziplinen Weitsprung, Weitwurf und 50m-Lauf wurden großartige Leistungen erzielt. Wer nun genügend Punkte für eine Ehren-, Sieger- oder Teilnehmerurkunde sammeln konnte, erfahren die Kinder in der letzten Schulwoche. Noch in der gleichen Woche ging es sportlich weiter! Am Freitag, den 7. Juli 2023 nahmen alle Jahrgangsstufen am „Lauf dich fit“ Wettbewerb teil. Ziel ist es hierbei, dass die Kinder bei einer Lauf-Challenge je nach Alter 15, 30 oder sogar 45 Minuten ausdauernd laufen können! Im Vordergrund stehen nicht das Tempo und die Leistung, sondern die Freude und die Begeisterung für die Bewegung. Nach einem kurzen, gemeinsamen Aufwärmen ging es los und alle Kinder der Grundschule Pettendorf - Pielenhofen gingen voll motiviert an den Start. Sie liefen, liefen, liefen... bis die Zeit abgelaufen war und kamen voller Stolz ins Ziel. Ein toller Tag für die gesamte Schule!

stufen am „Lauf dich fit“ Wettbewerb teil. Ziel ist es hierbei, dass die Kinder bei einer Lauf-Challenge je nach Alter 15, 30 oder sogar 45 Minuten ausdauernd laufen können! Im Vordergrund stehen nicht das Tempo und die Leistung, sondern die Freude und die Begeisterung für die Bewegung. Nach einem kurzen, gemeinsamen Aufwärmen ging es los und alle Kinder der Grundschule Pettendorf - Pielenhofen gingen voll motiviert an den Start. Sie liefen, liefen, liefen... bis die Zeit abgelaufen war und kamen voller Stolz ins Ziel. Ein toller Tag für die gesamte Schule!



### Tauschen statt kaufen

Am Dienstag, den 04.07.2023, fand an der Grundschule Pettendorf-Pielenhofen bereits zum zweiten Mal die Aktion „Tauschen statt kaufen“ statt.

Jedes Kind, das an der Tauschaktion teilnehmen wollte, brachte ein gut erhaltenes Spielzeug, Buch oder Spiel in die Schule mit und stellte dieses als Tauschartikel zur Verfügung. Es durfte sich im Gegenzug

aus einem reichhaltigen Sortiment ein „neues“ Spielzeug aussuchen. Viele große und kleine Schätze aus den Kinderzimmern wechselten so ihre Besitzer. Die Kinder hatten so die Möglichkeit kostenlos, umweltfreundlich und nachhaltig „einzukaufen“, denn das Motto lautete hier: „Gute Geschäfte machen ohne Geld“.

### Ein bayerisches Fest

In Bayern, da bin i dahoam – so lautete am 29. Juni 2023 das Motto unseres Schulfestes in Pettendorf. Nach einer gemeinsamen Begrüßung der Eltern durch Schüler und Martina Aschenbrenner mit Blasmusik und Gstanzln wurde unser Fest eröffnet. Neben Watten, Maßkrugrennen, Dosenwerfen und Fingerhakeln konnten die Kinder auch noch Tischsets, Armbänder, Glubberl und Buttons basteln, alles typisch bayrisch natürlich.

Für das leibliche Wohl war bestens durch unseren stets engagierten Elternbeirat gesorgt. Nach zwei Stunden war der weißblaue Spaß vorbei. In einem gemeinsamen Auszug aus dem Schulgebäude mit wehenden Fahnen und Blasmusik verabschiedeten sich die Schüler und Lehrer von den Eltern. Die Grundschule Pettendorf bedankt sich mit einem herzlichem Vergelt's Gott bei allen Helfer und Mitorganisatoren.

## Alles und mehr !



Wir zaubern Ihnen ein Lächeln in Ihr Gesicht



Fachpraxis für Kieferorthopädie



Dr. med. dent.  
**Thomas Scheuerle**  
Bernsteinstraße 1 · Nittendorf  
Tel. 0 94 04 / 609 25 99

[www.kieferorthopädie-nittendorf.de](http://www.kieferorthopädie-nittendorf.de)





## Ausflug zur Landesgartenschau in Freyung

- **Wann:** Sonntag, 17.9.2023
- **Abfahrt:** 7.30 Uhr Schule Pettendorf,  
7.45 Uhr Mayerwirt  
8.00 Uhr Kneiting Dorfplatz
- **Rückfahrt:** Freyung 16 Uhr mit Einkehr  
(Ankunft Pettendorf ca 19.30 Uhr)
- **Kosten:** Erwachsene 30.- (Bus und Eintritt),  
Kinder 15.- (Barzahlung für alle im Bus)
- **Verbindliche Anmeldung** bis 17.8.2023:  
[info@ogvpettendorf.de](mailto:info@ogvpettendorf.de)  
telefonisch: Helga Schmid 094042465



Die Vorstandschaft des  
OGV Pettendorf e.V.

## Pfarrgemeinde



### Pfarreiengemeinschaft wächst weiter zusammen

Am Sonntag, den 18. Juni 2023 feierte unsere Pfarreiengemeinschaft den alljährlichen gemeinsamen Gottesdienst, heuer in der Pfarrkirche St. Margaretha in Pettendorf. Erfreulich viele Gottesdienstbesucher aus allen drei Pfarreien haben sich Zeit genommen, um mitzufeiern. Pfarrer Norbert Pabst, Pfarrvikar Luke Alamezie und Pfarrer Herbert Winterholler zelebrierten den Gottesdienst gemeinsam. Eine große Schar von Ministranten aus Kneiting, Pettendorf, Pielenhofen und Wolfsegg versahen ihren Dienst am Altar und sorgten für einen feierlichen Ein- und Auszug zu Beginn und zum Ende des Gottesdienstes. Begleitet vom Orgelspiel des Organisten Josef Weisgerber gestalteten die Gläubigen den Gottesdienst musikalisch mit. Wie das Volk Israel in die Wüste aufgebrochen ist und sich angesichts der Gefahren und der Ungewissheit des Weges Gott anvertraut hat, so sind wir als Pfarreiengemeinschaft aufgebrochen und befinden uns auf dem Weg des Zusammenwachsens. Gerade in Zeiten, in denen die Glaubensgemeinschaft bröckelt und viele die

katholische Kirche verlassen, ist das oft schwierig. Das Engagement Einzelner und gegenseitiges Helfen sind daher enorm wichtig. Diese Gedanken, basierend auf der Lesung aus dem Buch Exodus, wurden der Gottesdienstgemeinschaft von Mitgliedern der Ortsräte der drei Pfarreien in der Predigt nahegebracht.

Parallel zum Gottesdienst in der Pfarrkirche wurden bei der Kinderkirche im Pfarrheim diese Gedanken an die kleinen Gottesdienstbesuchern herangetragen.

Im Anschluss an den Gottesdienst folgten viele der Einladung des Ortsrates Pettendorf zu einem Beisammensein vor dem Pfarrheim. Ein erfrischendes Getränk, herzliche Snacks und gute Gespräche rundeten das Zusammenkommen ab. Auch die von den Firmlingen für einen guten Zweck angebotenen Kuchen und Waffeln wurden gerne gegen eine kleine Spende erworben und verzehrt.

Danke an alle, welche mitgestaltet und mitgesorgt haben. So fühlen sich Aufbruch und Zusammenwachsen gut an!

Gertraud Maurer



### Offsetdruck Christian Haas

Keltenstraße 33  
93186 Kneiting

Telefon (0941) 82367  
Telefax (0941) 82368

[info@offset-haas.de](mailto:info@offset-haas.de)  
[www.offset-haas.de](http://www.offset-haas.de)

„ ...  
dort,  
wo  
auch  
Ihr  
Druck  
sich  
zu Hause  
fühlt! “

Die zuverlässige  
Schreinerei  
in Ihrer Nähe.



 **SCHREINEREI  
BACHMEIER**

93186 Kneiting, Zur Alten Mühle 20, Tel.: 0941/85219  
[info@schreinerei-bachmeier.de](mailto:info@schreinerei-bachmeier.de), [www.schreinerei-bachmeier.de](http://www.schreinerei-bachmeier.de)



## Kindergarten



### Wundervolles Fest zum Ausklang des Kindergartenjahres

Anfang Juli fand dieses Jahr nach langer Pause wieder ein Sommerfest im Kindergarten St. Margareta statt. Mit viel Liebe fürs Detail und zahlreichen Ideen zur Gestaltung des Tages wurde geplant und vorbereitet. Der Tag begann auf dem Turnwiesl mit einer bunten Aufführung der Kindergartenkinder. Dabei wurde das Thema Müll und wie dieser vermieden werden kann wieder aufgegriffen. Das ganze Jahr hatten sich die Kinder mit dem Thema Nachhaltigkeit und Sauberkeit in der Natur beschäftigt.

Anschließend luden zahlreiche Spielstationen und eine Hüpfburg zum Toben und Spielen ein. Zwi-

schendurch konnte sich jeder am Grillstand, bei leckerem Fingerfood oder dem Kuchenbuffet stärken. Auch ein Eismobil stand bereit und sorgte für die nötige Abkühlung. Zu guter Letzt machte ein Kasperltheater einen runden Abschluss des Programms. Alle Kinder waren bis aufs Letzte begeistert.

Wir vom Elternbeirat möchten der Kindergartenleitung Andrea Böhmmer und ihrem gesamten Team für dieses wunderschöne Fest danken! Alle konnten es wirklich genießen und blickten zugleich auf ein richtig schönes Kindergartenjahr zurück!

*Der Elternbeirat des Kindergartens St. Margareta*

### BEGEHBARE DUSCHE in 24 Stunden

BIS ZU 100% FÖRDERUNG ab Pflegegrad 1

*Kostenlose Vorort-Beratung*

☎ 0941 59981723

WWW.BADELIX.DE




... aktiv in unserer Region!

## Mountainbiken.

Für Erwachsene und Jugendliche ab 14

<b>Was?</b>	Geführte Mountainbiketouren für Einsteiger und Fortgeschrittene
<b>Wann?</b>	1 x pro Woche für Einsteiger (samstags) alle 2 Wochen: für Fortgeschrittene (dienstags)
<b>Teilnehmer</b>	Eingeladen sind alle Mountainbike-Begeisterten, Jugendliche ab 14 Jahren oder Jüngere in Begleitung eines Erwachsenen
<b>Kosten</b>	Abteilungsbeitrag 24€/Jahr
<b>Ausstattung</b>	Fahrtaugliches Mountainbike und Helm. Gerne geben wir Tipps zur Ausstattung.





**Kontakt:**  
Karl Köhler  
Mobil: 0172 2892411  
Email: mtb@tsv-adlersberg.de



### Ferienmagazin: Anmeldung noch bis 16. August möglich

Das Ferien- und Gastgebermagazin 2024/2025 des Landkreises Regensburg wird neu aufgelegt. Gastgeber wie auch Freizeiteinrichtungen haben die Möglichkeit, sich mit einem Eintrag zu beteiligen. Das serviceorientierte Ferienmagazin des Landkreises erscheint in überarbeiteter Form unter dem Motto „Ferienregion Regensburger Land – Urlaub rund um die UNESCO-Welterbestadt Regensburg“. Das Tourismusbüro des Landkreises hat an die Gastgeber vor einiger Zeit Informationen für einen bebilderten Eintrag versandt. Bis **16. August** sollten sich interessierte Betriebe und Einrichtungen melden, wenn sie im neuen Ferienmagazin einen Eintrag buchen wollen.

Landratsamt  
Pressestelle

## Pflegeteam Stefan-Hans Standfest



Valerie Standfest



Jean-Michel Standfest



# Fachfußpflege

Es behandeln Sie unsere besten Fachkräfte bei Ihnen zu Hause

- examinierte Pflegefachkräfte
- geprüfte Wundexperten ICW
- mit Fachfußpflege Ausbildung
- in Ausbildung zum Podologen

Und übrigens, immer standfest bleiben! 😊

Werdenfelser Weg 29 - 93152 Nittendorf-Undorf  
Telefon 09404 - 9535821 - E-Mail Fuss@team-standfest.de



# next125



**DESIGN  
IM EINKLANG  
MIT NATUR  
UND PREIS.**

**Küchen made in Germany** - next125.  
Ausgezeichnetes, internationales Design.  
Nachhaltig produziert. Und das zu einem  
überraschend angenehmen Preis. Besuchen  
Sie uns und lassen Sie sich inspirieren,  
was man aus Küche alles machen kann.

über  
40 Jahre

DER  
**KÜCHEN**  
SPEZIALIST

**BIEDERER GmbH**

HOLZGARTENSTRASSE 13  
93059 REGENSBURG

Tel: 0941 / 4 13 33 - Fax 0941 / 4 25 24

info@der-kuechenspezialist-biederer.de

www.der-kuechenspezialist-biederer.de

Geschäftsführer:

Dagmar Biederer, Johannes Fottner

Öffnungszeiten:

**Montag und Donnerstag geschlossen**

Di., Mi., Fr. 9.30 - 12.00 Uhr

und 14.00 - 18.00 Uhr

Sa. 9.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

# R,KOM

**Internet, TV & Telefon**  
für alle in **Pettendorf**  
und drumherum!

**JETZT VERFÜGBARKEIT CHECKEN!**

- ✓ Lokaler Service aus Ostbayern
- ✓ FRITZ!Box WLAN-Router gratis
- ✓ Kostenloser Wechselservice

 [www.r-kom.de/check](http://www.r-kom.de/check)  0941 6985-545

